

ADAM

Návod na obsluhu informačného systému



Obsah

R 4.0 IntelliLink	5
CD 3.0 BT / R 3.0	49
FlexDock	93

R 4.0 IntelliLink

Úvod	6
Rádio	20
Externé zariadenia	27
Rozpoznávanie reči	35
Telefón	36
Register	46

Úvod

Všeobecné informácie	6
Funkcia pre odraďovanie zlodejov	7
Prehľad ovládacích prvkov	8
Použitie	11
Základné operácie	13
Nastavenia tónu	16
Nastavenia hlasitosti	17
Systémové nastavenia	18

Všeobecné informácie

Informačný systém predstavuje moderný systém pre zábavu a informovanosť vo vozidle.

Pomocou funkcií ladenia rádia môžete zaregistrovať až 25 staníc na piatich stránkach obľúbených.

K informačnému systému môžete pripájať externé dátové pamäťové zariadenia ako ďalšie zvukové zdroje, či už prostredníctvom kábla alebo rozhrania Bluetooth®.

Okrem toho je Informačný systém vybavený portálom mobilného telefónu, ktorý umožňuje pohodlné a bezpečné používanie vášho telefónu vo vozidle.

Okrem toho môžete pomocou informačného systému ovládať konkrétne aplikácie smartfónu.

Informačný systém je voliteľne možné obsluhovať pomocou dotykovej obrazovky a tlačidiel na ovládacom paneli, ovládacích prvkov na volante alebo – ak to umožňuje váš mobilný telefón – cez rozpoznávanie reči.

Premyslené rozmiestnenie ovládacích prvkov, dotykový displej a jasné zobrazenia umožňujú jednoduché a intuitívne ovládanie systému.

Poznámky

V tomto návode sú opísané všetky možnosti a funkcie dostupné pre jednotlivé modely informačného systému. Určité opisy vrátane opisov funkcií zobrazenia a ponúk sa nemusia kvôli rozdielnym modelom, špecifikáciám pre jednotlivé krajiny, špeciálnemu vybaveniu alebo príslušenstvu vzťahovať na vaše vozidlo.

Dôležité informácie týkajúce sa obsluhy a bezpečnosti premávky

Varovanie

Informačný systém používajte tak, aby ste mali vozidlo vždy bezpečne pod kontrolou. V prípade pochybností zastavte vozidlo a informačný systém obsluhujte, keď je vozidlo zastavené.

Príjem rádia

Príjem rádia môže byť prerušovaný atmosférickými poruchami, šumom, skreslením alebo stratou príjmu z dôvodu:

- zmien vo vzdialenosti od vysielача
- príjem z niekoľkých smerov v dôsledku odrazu a
- tienenia

Funkcia pre odraďovanie zlodejov

Informačný systém je vybavený elektronickým bezpečnostným systémom na odraďovanie zlodejov.

Informačný systém preto funguje iba vo vašom vozidle a pre zlodeja je bezcenný.

Prehľad ovládacích prvkov

Ovládací panel



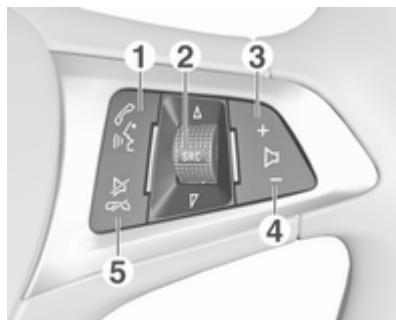
1	Displej / Dotyková obrazovka	13
2	Domovská ponuka	13
	Tlačidlá na obrazovke pre prístup k:	
	AUDIO: funkcie zvuku	
	GALÉRIA: funkcie obrázkov a videa	
	TELEFÓN: funkcie mobilného telefónu	
	ZRKADLENIE: projekcia telefónu	
	NAV: aplikácia BringGo®	
	NASTAVENIA: systémové nastavenia	
	OnStar: Nastavenia wi-fi služby OnStar	11
3	Indikátory času, dátumu a teploty	18
4		
	Krátke stlačenie: otvorenie ponuky telefónu	40

	alebo otvorenie funkcie projekcie telefónu (ak je aktivovaná)	33
	Dlhé stlačenie: aktivácia rozpoznávania reči	35
5		
	Krátke stlačenie: preskočenie na nasledujúcu stanicu, keď je aktívne rádio	20
	alebo preskočenie na nasledujúcu skladbu, keď sú aktívne externé zariadenia	29
	Dlhé stlačenie: vyhľadávanie staníc smerom dopredu, keď je aktívne rádio	20
	alebo rýchly presun dopredu, keď sú aktívne externé zariadenia	29
6		
	Krátke stlačenie: zapnutie informačného systému, ak je vypnutý	11

	alebo stlmenie zvuku systému, ak je zapnutý	11
	Dlhé stlačenie: vypnutie informačného systému	11
	Otočenie: nastavenie hlasitosti	11
7		
	Krátke stlačenie: preskočenie na predchádzajúcu stanicu, keď je aktívne rádio	20
	alebo preskočenie na predchádzajúcu skladbu, keď sú aktívne externé zariadenia	29
	Dlhé stlačenie: vyhľadávanie staníc smerom dozadu, keď je aktívne rádio	20
	alebo rýchly presun dozadu, keď sú aktívne externé zariadenia	29

Krátke stlačenie: otvorenie Domovskej ponuky	11
Dlhé stlačenie: otvorenie funkcie projekcie telefónu (ak je aktivovaná)	33

Ovládacie prvky na volante



1

Krátke stlačenie: otvorenie ponuky OnStar, ak nie je pripojený žiaden telefón	11
alebo prijatie telefonického hovoru, keď je pripojený telefón	36
alebo vytočenie posledného čísla v zozname hovorov, keď je zobrazená ponuka telefónu . .	40

alebo prepínanie medzi hovormi v prípade čakajúcich hovorov	40
---	----

Dlhé stlačenie: aktivácia rozpoznávania reči	35
--	----

2 SRC (Zdroj)

Stlačenie: výber zdroja zvuku	11
-------------------------------------	----

Otočenie nahor/nadol: výber nasledujúcej/ predchádzajúcej predvolenej rozhlasovej stanice, keď je aktívne rádio	20
---	----

alebo výber nasledujúcej/ predchádzajúcej skladby/ kapitoly/obrázka, keď sú aktívne externé zariadenia	29
---	----

alebo výber nasledujúcej/
predchádzajúcej položky v
zozname hovorov, keď je
aktívny portál telefónu a je
otvorený zoznam hovorov 40

Otočenie nahor/nadol a
podržanie: rýchly presun v
položkách v zozname
hovorov 40

3 +

Stlačenie: zvýšenie hlasitosti

4 -

Stlačenie: zníženie hlasitosti

5 

Stlačenie: ukončenie/
odmietnutie hovoru 40

alebo deaktivácia
rozpoznávania reči 35

alebo aktivuje/deaktivuje
funkciu stíšenia 11

Použitie

Ovládacie prvky

Informačný systém sa ovláda
funkčnými tlačidlami, dotykovou
obrazovkou a ponukami, ktoré sa
zobrazujú na obrazovke.

Vstupy môžete zadávať cez:

- centrálnu riadiacu jednotku na
ovládacom paneli ⇨ 8
- dotykovú obrazovku ⇨ 13
- ovládacie prvky zvuku na volante
⇨ 8
- rozpoznávanie reči ⇨ 35

Zapnutie alebo vypnutie informačného systému

Stlačte . Po zapnutí sa aktivuje
posledný vybraný informačný zdroj.

Automatické vypnutie

Ak bol informačný systém zapnutý
stlačením , keď bolo zapálenie
vypnuté, automaticky sa znova vypne
10 minút po poslednom vstupe od
používateľa.

Nastavenie hlasitosti

Otočte voličom . Na displeji sa
zobrazí aktuálne nastavenie.

Ak sa informačný systém zapne, je
nastavená naposledy vybraná
hlasitosť, ak je daná hlasitosť nižšia
ako maximálna hlasitosť po spustení.
Pre podrobný popis pozrite ⇨ 17.

Hlasitosť citlivá na rýchlosť

Ak sa aktivuje funkcia hlasitosti
závislej od rýchlosti ⇨ 17, hlasitosť
sa automaticky upraví tak, aby sa
prispôsobila hluku vznikajúcemu pri
jazde a hluku vetra.

Stíšiť

Ak chcete Informačný systém stlmiť,
stlačte tlačidlo .

Ak chcete zrušiť funkciu stlmenia:
opäť stlačte tlačidlo . Opäť sa
nastaví naposledy nastavená
hlasitosť.

Prevádzkové režimy

Stlačte tlačidlo  na zobrazenie
domovskej ponuky.



Poznámky

Podrobný popis ovládania ponuky prostredníctvom dotykovej obrazovky nájdete v časti ↗ 13.

AUDIO

Zvoľte možnosť **AUDIO** na otvorenie hlavnej ponuky naposledy zvoleného režimu zvuku.

Zvoľte možnosť **Zdroj** na obrazovke na zobrazenie interakčnej výberovej lišty.



Na prechod do iného režimu zvuku: dotknite sa jednej z položiek na interakčnej výberovej lište.

Pre podrobný popis:

- Funkcie rádia ↗ 20
- Externé zariadenia (**USB**, **Bluetooth**) ↗ 29

Poznámky

Ak sa chcete jednoducho vrátiť na aktuálne aktívnu obrazovku zvuku, dotknite sa tlačidla Ⓢ v hornom riadku ľubovoľnej obrazovky.

GALÉRIA

Výberom položky **GALÉRIA** otvorte ponuku obrazu a videa pre súbory uložené na externom zariadení, ako je napr. USB kľúč alebo smartfón.

Zvoľte možnosť  alebo  na zobrazenie ponuky obrazu alebo videa. Zvoľte požadovaný obrazový alebo video súbor na zobrazenie príslušnej položky na displeji.



Pre podrobný popis:

- Funkcie obrázku ↗ 30
- Funkcie videa ↗ 32

TELEFÓN

Pred možnosťou použitia portálu telefónu je nutné vytvoriť spojenie medzi Informačným systémom a príslušným mobilným telefónom.

Detailný popis prípravy a vytvorenia Bluetooth spojenia medzi informačným systémom a mobilným telefónom ⇨ 36.

Ak je mobilný telefón pripojený, zvolíte možnosť **TELEFÓN** na zobrazenie hlavnej ponuky portálu telefónu.



Pre podrobný popis prevádzky mobilného telefónu prostredníctvom informačného systému pozrite ⇨ 40.

ZRKADLENIE

Ak chcete zobraziť špecifické aplikácie z displeja smartfónu v Informačnom systéme, pripojte svoj smartfón.

Zvoľte možnosť **ZRKADLENIE** na spustenie funkcie projekcie.

V závislosti od pripojeného smartfónu sa zobrazí hlavná ponuka s rôznymi dostupnými aplikáciami.

Pre podrobný popis pozrite ⇨ 33.

NAV

Ak chcete spustiť navigačnú aplikáciu BringGo, vyberte **NAV**.

Pre podrobný popis pozrite ⇨ 33.

NASTAVENIA

Výberom položky **NASTAVENIA** otvorte ponuku pre rôzne systémové nastavenia, napr. deaktiváciu funkcie **Zvuková spätná väzba dotyku**.



OnStar

Ak chcete zobraziť ponuku nastavení wi-fi služby OnStar, zvolíte možnosť **OnStar**.

Podrobný popis nájdete v Používateľskej príručke.

Základné operácie

Displej informačného systému má povrch citlivý na dotyk, ktorý umožňuje priamu interakciu so zobrazovanými ovládacími prvkami ponuky.

Výstraha

Na obsluhu dotykovej obrazovky nepoužívajte ostré ani tvrdé predmety, ako sú guľôčkové perá, ceruzky a pod.

Tlačidlo na obrazovke ↵



Pri ovládaní ponúk stlačte tlačidlo ↵ v príslušnej podriadenej ponuke, aby ste sa vrátili k nasledujúcej vyššej úrovni ponuky.

Keď nie je zobrazené tlačidlo ↵ na obrazovke, ste na najvyššej úrovni príslušnej ponuky. Stlačením  zobrazíte domovskú obrazovku.

Výber alebo aktivácia tlačidla obrazovky alebo položky menu



Dotknite sa tlačidla obrazovky alebo položky ponuky.

Príslušná systémová funkcia sa aktivuje, zobrazí sa hlásenie alebo sa zobrazí vedľajšia ponuka s ďalšími možnosťami.

Poznámky

V nasledujúcich kapitolách sú kroky obsluhy na výber a aktiváciu tlačidla obrazovky alebo položky ponuky pomocou dotykovej obrazovky opísané ako „...zvoľte možnosť <názov tlačidla>/<názov položky>“.

Pohyblivé položky v domovskej ponuke



Dotknite sa a podržte prvok, ktorý chcete posunúť, kým sa okolo ikon neobjavia červené rámčeky. Potiahnite prst na požadované miesto a položku uvoľníte.

Poznámky

Musíte vyvíjať konštantný tlak a prst musíte posúvať konštantnou rýchlosťou.

Usporiadanie všetkých ostatných položiek sa zmení.

Stlačte jedno z tlačidiel na ovládacom paneli, aby ste ukončili režim úpravy.

Poznámky

Režim úprav sa po 30 sekundách nečinnosti automaticky ukončí.

Posúvanie sa v zoznamoch

Ak je k dispozícii viac položiek, ako sa na obrazovku zmestí, cez zoznam sa musíte posúvať.

Na posúvanie v zozname položiek menu voliteľne môžete:

- Položte prst kdekkoľvek na obrazovku a posuňte ho smerom nahor alebo nadol.

Poznámky

Musíte vyvíjať konštantný tlak a prst musíte posúvať konštantnou rýchlosťou.

- Dotknite sa tlačidla ▼ alebo ▲ v hornej a dolnej časti posuvnej lišty.
- Posúvajte prstom posuvník posuvnej lišty nahor a nadol.

Pre návrat späť na vrch zoznamu sa dotknite záhlavia zoznamu.

Poznámky

V nasledujúcich kapitolách sú kroky obsluhy pri posúvaní sa na položku v zozname prostredníctvom dotykovej obrazovky opísané ako „...posuňte sa na <názov položky>“.

Posúvanie strán**Poznámky**

Stránky sa dajú posúvať len vtedy, keď je dostupná viac ako jedna stránka.

Posúvanie z jednej stránky na druhú:

- Položte prst kdekkoľvek na obrazovku a posuňte ho doľava, aby ste sa presunuli na nasledujúcu stránku, alebo doprava, aby ste sa presunuli na predchádzajúcu stránku.

Poznámky

Musíte vyvíjať konštantný tlak a prst musíte posúvať konštantnou rýchlosťou.

- Dotknite sa tlačidla > alebo < na obrazovke.

Poznámky

V nasledujúcich kapitolách sú kroky obsluhy na posúvanie stránok prostredníctvom dotykovej obrazovky opísané ako „...prejdite na...stránku...“.

Nastavenia tónu

V ponuke nastavení tónu môžete nastaviť charakteristiku tónu. Do ponuky môžete vstúpiť z každej hlavnej ponuky zvuku.

Na otvorenie ponuky nastavení tónu zvolíte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku príslušnej hlavnej ponuky zvuku. Ak je to nevyhnutné, listujte v zozname položiek ponuky a zvolíte **Nastavenia tónu**. Zobrazí sa príslušná ponuka.



Ponuka ekvalizéra

Použite toto nastavenie na optimalizáciu tónu pre daný štýl hudby, napr. **Rock** alebo **Klasika**.

Na interakčnej výberovej lište v dolnej časti obrazovky vyberte požadovaný štýl zvuku. Ak zvolíte **Vlastný profil**, môžete manuálne upraviť nasledujúce nastavenia.

Basy

Použite toto nastavenie, ak chcete zosilniť alebo zoslabiť hlboké frekvencie zvukových zdrojov.

Príslušné nastavenie upravíte dotykom na tlačidlá + a -.

Stredné

Použite toto nastavenie, ak chcete zosilniť alebo zoslabiť stredné frekvencie zvukového zdroja.

Príslušné nastavenie upravíte dotykom na tlačidlá + a -.

Výšky

Použite toto nastavenie, ak chcete zosilniť alebo zoslabiť vysoké frekvencie zvukových zdrojov.

Príslušné nastavenie upravíte dotykom na tlačidlá + a -.

Nastavenie vyváženia a zoslabenia

Použite ilustráciu na pravej strane ponuky, aby ste nastavili vyváženie a zoslabenie.

Na definovanie bodu v priestore pre cestujúcich, v ktorom bude zvuk na najvyššej úrovni, sa dotknite príslušného bodu v ilustrácii. Alternatívne môžete posunúť červenú značku do požadovaného bodu.

Poznámky

Nastavenia vyváženia a zoslabovania sú platné pre všetky zvukové zdroje. Nedajú sa nastaviť individuálne pre každý zdroj zvuku.

Nastavenia hlasitosti

Nastavenie maximálnej hlasitosti pri spustení

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Zvoľte možnosť **Rádio**, posúvajte sa cez zoznam, a potom zvoľte možnosť **Max. hlas. pri spus..**

Príslušné nastavenie upravíte dotykom na tlačidlá + a -.

Nastavenie hlasitosti závislej od rýchlosti

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Zvoľte možnosť **Rádio**, posúvajte sa cez zoznam, a potom zvoľte možnosť **Automatická hlasit..**

Ak chcete upraviť úroveň prispôsobenia hlasitosti, vyberte jednu z možností v zozname.

Vyp.: žiadna úprava hlasitosti so zvyšujúcou sa rýchlosťou vozidla.

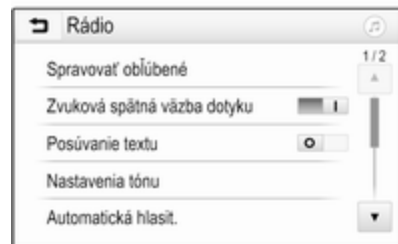
Vysoká: maximálna úprava hlasitosti so zvyšujúcou sa rýchlosťou vozidla.

Aktivácia alebo deaktivácia funkcie zvukovej spätnej väzby po dotyku

Ak je aktivovaná funkcia zvukovej spätnej väzby po dotyku, každý dotyk na tlačidlo na obrazovke alebo na položku ponuky je indikovaný pípnutím.

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Zvoľte možnosť **Rádio**, a potom sa posúvajte cez zoznam k možnosti **Zvuková spätná väzba dotyku**.



Dotykom na tlačidlo na obrazovke vedľa možnosti **Zvuková spätná väzba dotyku** aktivujte alebo deaktivujte túto funkciu.

Hlasitosť dopravných správ

Ak chcete upraviť hlasitosť dopravných správ, nastavte požadovanú hlasitosť, keď systém vysiela dopravné správy. Systém potom príslušné nastavenie uloží.

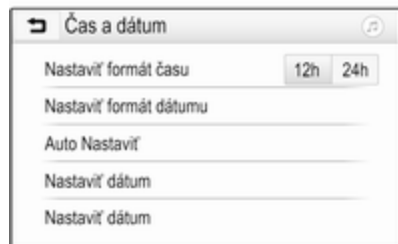
Systémové nastavenia

Nasledujúce nastavenia sa týkajú celého systému. Všetky ostatné nastavenia sú opísané podľa témy v príslušných kapitolách tejto príručky.

Nastavenia času a dátumu

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Zvoľte **Čas a dátum**, aby ste zobrazili príslušnú podriadenú ponuku.



Nastaviť formát času

Na výber požadovaného formátu času sa dotknite tlačidiel **12 h** alebo **24 h** na obrazovke.

Nastaviť formát dátumu

Na výber požadovaného formátu času zvoľte možnosť **Nastaviť formát dátumu** a vyberte spomedzi dostupných možností v príslušnej podriadenej ponuke.

Auto Nastaviť

Ak chcete vybrať, či sa má čas a dátum nastaviť automaticky alebo manuálne, zvoľte možnosť **Auto Nastaviť**.

Pre automatické nastavenie času a dátumu zvoľte možnosť **Nast.čas synch. RDS**.

Pre manuálne nastavenie času a dátumu zvoľte možnosť **Čas nas. po.nesynch.**. Ak je funkcia **Auto Nastaviť** nastavená na možnosť **Čas nas. po.nesynch.**, položky **Nastaviť dátum** a **Nastaviť dátum** v podriadenej ponuke sa stanú dostupné.

Nastavenie času a dátumu

Ak chcete upraviť nastavenia času a dátumu, zvoľte možnosti **Nastaviť dátum** alebo **Nastaviť dátum**.

Príslušné nastavenia upravíte dotykom na tlačidlá **+** a **-**.

Nastavenia jazyka

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Zvoľte **Jazyk(Language)**, aby ste zobrazili príslušnú ponuku.

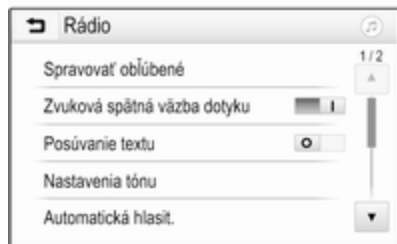
Ak chcete nastaviť jazyk pre texty ponuky: dotknite sa požadovaného jazyka.

Funkcia posúvania textu

Ak je na obrazovke zobrazený dlhý text, napr. názvy skladieb alebo názvy staníc, príslušný text sa môže posúvať buď kontinuálne, alebo sa posunie raz a zobrazí sa v rozdelenej forme.

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Zvoľte **Rádio**.



Ak si želáte, aby sa text posúval kontinuálne, aktivujte funkciu **Posúvanie textu**.

Ak si želáte, aby sa text posúval po blokoch, deaktivujte toto nastavenie.

Funkcia stmavenia displeja

Ak nechcete zobrazit' osvetlenie displeja, napríklad v noci, displej môžete vypnúť.

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Prechádzajte zoznamom a vyberte položku **Vypnúť displej**. Displej sa vypne. Funkcie zvuku ostávajú aktívne.

Predvolené výrobné nastavenia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Rolujte v zozname a vyberte položku **Návrat na nastavenia z výroby**.

Ak chcete obnoviť všetky nastavenia prispôsobenia, zvolte možnosť **Restore Vehicle Settings**.

Ak chcete vymazať zariadenia spárované pomocou Bluetooth, zoznam kontaktov a uložené čísla hlasovej pošty, zvolte možnosť **Vymazať všetky súkromné údaje**.

Ak chcete obnoviť nastavenia tónov a hlasitosti, vymazať všetky obľúbené a zmazať výber tónu zvonenia, zvolte možnosť **Obnoviť nastavenia rádia**.

V každom prípade sa zobrazí varovné hlásenie. Na obnovenie príslušných nastavení zvolte možnosť **Pokračovať**.

Verzia systému

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **Nastavenia**.

Rolujte v zozname a vyberte položku **Informácie o softvéri**.

Ak je pripojené zariadenie USB, informácie o vozidle môžete uložiť na toto zariadenie USB.

Vyberte **Aktualizácia systému**, potom **Uložiť infor. o vozidle na USB**.

Pre aktualizáciu systému kontaktujte svoj autoservis.

Nastavenia vozidla

Nastavenia vozidla sú opísané v Používateľskej príručke.

Rádio

Použitie	20
Vyhľadávanie staníc	20
Zoznamy obľúbených	22
Rádiový dátový systém (RDS)	23
Vysielanie digitálneho zvuku	24

Použitie

Aktivovanie rádia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **AUDIO**. Zobrazí sa naposledy zvolená hlavná ponuka zvuku.

Zvoľte možnosť **Zdroj** v spodnom riadku hlavnej ponuky aktívneho rádia na otvorenie interakčnej výberovej lišty.



Vyberte želané vlnové pásmo.

Začne sa príjem naposledy zvolenej stanice v danom vlnovom pásme.

Vyhľadávanie staníc

Automatické vyhľadávanie staníc



Krátko stlačte alebo sa dotknite tlačidla  alebo  na ovládacom paneli alebo na obrazovke na prehrávanie predchádzajúcej alebo nasledujúcej stanice v pamäti staníc.

Manuálne vyhľadávanie staníc

Stlačte a podržte tlačidlo  alebo  na ovládacom paneli. Uvoľnite tlačidlo, keď sa takmer dosiahla požadovaná frekvencia.

Vyhľadá sa a automaticky sa naladí nasledujúca stanica, ktorá môže byť prijatá.

Poznámky

Vlnové pásmo FM: ak je funkcia RDS aktívna, vyhľadávajú sa iba stanice RDS ⇨ 23, ak je aktívna služba dopravných správ (TP), vyhľadávajú sa iba stanice poskytujúce službu dopravných správ ⇨ 23.

Ladenie staníc

Dotknite sa tlačidla  na obrazovke. Zobrazí sa obrazovka funkcie **Priame naladenie**.



Zadajte požadovanú frekvenciu. Na vymazanie zadaných číslic použite tlačidlo . Ak chcete tento vstup následne upraviť, v prípade potreby sa dotknite tlačidiel  alebo .

Potvrďte vstup na prehrávanie stanice.

Zoznamy staníc

Zvoľte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky aktívneho rádia na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma.



Vyberte možnosť **Zoznam staníc** špecifickú pre príslušné vlnové pásmo. Zobrazia sa všetky prijímateľné stanice príslušného vlnového pásma a stanice v aktuálnej oblasti prijímu.

Vyberte želanú stanicu.

Poznámky

Aktuálne prijímaná rozhlasová stanica je indikovaná symbolom  vedľa názvu stanice.

Zoznamy kategórií

Mnoho rozhlasových staníc vysiela kód PTY, ktorý obsahuje informáciu o vysielanom programe (napr. správy). Niektoré stanice priebežne menia kód PTY podľa momentálne vysielaného obsahu.

Informačný systém ukladá tieto stanice triedené podľa typu programu v zoznamoch príslušných kategórií.

Poznámky

Položka zoznamu **Kategórie** je k dispozícii len pre vlnové pásma FM a DAB.

Ak chcete vyhľadávať typ programu určený príslušnými stanicami, zvolte možnosť **Kategórie**.

Zobrazí sa zoznam aktuálne dostupných typov programu.

Vyberte želaný typ programu. Zobrazí sa zoznam staníc, ktoré vysielajú program zvoleného typu.

Vyberte želanú stanicu.

Poznámky

Aktuálne prijímaná rozhlasová stanica je indikovaná symbolom ► vedľa názvu stanice.

Aktualizácia zoznamu staníc

Ak stanice uložené v zozname staníc špecifickom pre vlnové pásmo nie je viac možné prijímať, zvolte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky aktívneho rádia, a potom zvolte príslušnú položku ponuky na aktualizáciu zoznamu staníc, napr. **Aktualizovať zoznam staníc**.

Poznámky

Ak sa aktualizuje zoznam staníc pre niektoré vlnové pásmo, aktualizuje sa aj príslušný zoznam kategórií.

Spustí sa vyhľadávanie staníc a zobrazí sa príslušná správa. Keď sa hľadanie dokončí, zobrazí sa príslušný zoznam staníc.

Poznámky

Aktuálne prijímaná rozhlasová stanica je indikovaná symbolom ► vedľa názvu stanice.

Zoznamy obľúbených

Stanice v ktoromkoľvek vlnovom pásme môžete uložiť do zoznamu obľúbených.



K dispozícii je päť zoznamov obľúbených, pričom v každom z nich môže byť uložených 5 staníc.

Poznámky

Zvýrazní sa práve prijímaná stanica.

Uloženie stanice

V prípade potreby sa dotykom na tlačidlá < alebo > posúvajte stránkami obľúbených položiek.

Uloženie aktuálne aktívnej rádio stanice na tlačidlo predvoľby na obrazovke: dotknite sa a podržte požadované tlačidlo na obrazovke stlačené niekoľko sekúnd. Na tlačidlo na obrazovke je zobrazená príslušná frekvencia alebo názov stanice.

Obnovenie staníc

V prípade potreby sa dotykom na tlačidlá < alebo > posúvajte na stránku požadovanej obľúbenej položky.

Zvoľte tlačidlo predvoľby na obrazovke, na ktorej je uložená želaná rozhlasová stanica.

Definovanie počtu dostupných stránok obľúbených položiek

Na definovanie počtu stránok obľúbených zobrazených na výber stlačte tlačidlo **HOME**, a potom na obrazovke zvolíte možnosť **NASTAVENIA**.

Výberom položky **Rádio** a položky **Spravovať obľúbené** zobrazíte príslušnú podponuku.

V závislosti od toho, ktoré stránky obľúbených chcete mať zobrazené, aktivujete alebo deaktivujete tieto stránky.

Rádiový dátový systém (RDS)

RDS je služba staníc FM, ktorá značne uľahčí nájdenie želaných staníc a jej bezporuchový príjem.

Výhody služby RDS

- Na displeji sa namiesto frekvencie zobrazí názov stanice.
- Informačný systém počas vyhľadávania staníc naladí iba stanice RDS.
- Informačný systém vždy naladí najlepšiu frekvenciu nastavenej stanice v rámci AF (alternatívna frekvencia).
- Podľa prijímanej stanice, informačný systém zobrazí text z rádia, ktorý môže obsahovať, napríklad informácie o aktuálnom programe.

RDS konfigurácia

Dotykom na možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia FM otvoríte špecifickú podriadenu ponuku príslušného vlnového pásma.

Posuňte sa na možnosť **RDS**.

Aktivujte alebo deaktivujte funkciu **RDS**.

Dopravný program

Rozhlasové stanice so službou dopravných správ sú stanice RDS, ktoré vysielajú dopravné správy. Ak sa zapnú dopravné správy, aktuálne prehrávaný zvukový zdroj sa preruší na dobu vysielania dopravných správ.

Aktivácia funkcie dopravného programu

Zvolíte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia FM na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma.

Dotykom na tlačidlo na obrazovke vedľa možnosti **Dopravné informácie** aktivujete alebo deaktivujete túto funkciu.

Poznámky

V zozname staníc je vedľa staníc poskytujúcich dopravné správy zobrazené TP.

Ak je aktivovaná služba rozhlasových dopravných správ, v hornom riadku všetkých hlavných ponúk je zobrazené **[TP]**. Ak aktuálna stanica nie je stanica so službou dopravných správ, TP sa zobrazí šedou farbou a

spustí sa vyhľadávanie najbližšej stanice so službou dopravných správ. Ihneď potom, ako sa nájde rozhlasová stanica s dopravnými správami, **TP** sa zvýrazní. Ak sa nenájde žiadna rozhlasová stanica s dopravnými správami, TP zostane zašednuté.

Ak sa vysielajú dopravné informácie na príslušnej stanici, zobrazí sa správa.

Na prerušenie dopravného hlásenia a návrat na predtým aktivovanú funkciu sa dotknite obrazovky alebo stlačte tlačidlo .

Regionalizácia

Niekedy RDS stanice vysielajú regionálne rôzne programy na rôznych frekvenciách.

Zvoľte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia FM na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma a posuňte sa na možnosť **Región**

Aktivujte alebo deaktivujte funkciu **Región**.

Ak je regionalizácia aktivovaná, v prípade potreby sa zvolia alternatívne frekvencie s rovnakým regionálnym programom. Ak je vypnutá regionalizácia, alternatívne frekvencie staníc sa vyberajú bez ohľadu na regionálne programy.

Vysielanie digitálneho zvuku

DAB vysielá rozhlasové stanice digitálne.

Stanice DAB sú zobrazované názvom programu, nie vysielacou frekvenciou.

Všeobecné informácie

- Pomocou systému DAB je možné vysielat' viac rádio programov (služieb) v jednom multiplexe.
- Okrem vysokej kvality digitálnych zvukových služieb je systém DAB schopný vysielat' aj údaje súvisiace s programom a množstvo ďalších dátových služieb včítane informácií o cestovaní a doprave.

- Ak je prijímač DAB schopný prijať signál vysielaný rozhlasovou stanicou (dokonca aj keď je signál veľmi slabý), reprodukcia zvuku je zabezpečená.
- V prípade slabého príjmu sa automaticky zníži hlasitosť, aby sa nereprodukovali nepríjemné šumy.

Ak je signál DAB príliš slabý na príjem, príjem sa preruší úplne. Tejto udalosti môžete predísť aktiváciou funkcie **Prepojenie DAB-DAB** a/alebo **Prepojenie DAB-FM** v ponuke DAB (pozri nižšie).

- Interferencia spôsobená stanicami, ktoré majú blízke frekvencie (tento jav je typický pre príjem signálu AM a FM) sa v prípade signálu DAB nevyskytuje.
- Ak sa signál DAB odráža od prírodných prekážok alebo budov, kvalita príjmu DAB sa

zlepší, kým príjem AM alebo FM sa v takýchto prípadoch znateľne zhorší.

- Keď je príjem signálu DAB aktívny, tuner FM alebo informačný systém ostane aktívny na pozadí a bude nepretržite vyhľadávať stanice FM s najlepším príjmom. Ak je aktivovaná funkcia TP ⇨ 23, vydajú sa dopravné správy tej stanice FM, ktorá má najlepší príjem. Funkciu TP deaktivujte ak nemá byť príjem signálu DAB prerušovaný oznámeniami o doprave.

DAB hlásenia

Okrem ich hudobného programu vysiela množstvo DAB staníc oznámenia rôznych kategórií. Ak aktivujete niektoré alebo všetky kategórie, aktuálne prijímaná DAB služba sa preruší, keď sa vysiela oznámenie z týchto kategórií.

Stlačte tlačidlo **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia DAB na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma.

Posúvajte sa cez zoznam a zvolte možnosť **Oznámenia DAB** na zobrazenie zoznamu dostupných kategórií.

Aktivujte všetky alebo len želané kategórie oznámení. Je možné súčasne vybrať hlásenia v rôznych kategóriách.

Prepojenie DAB-DAB

Ak je táto funkcia aktivovaná, zariadenie prepne na tú istú službu (program) v inom multiplexe DAB (ak je dostupný), ak je signál DAB príliš slabý na to, aby ho mohol prijímač prijímať.

Stlačte tlačidlo **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia DAB na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma. Posúvajte sa cez zoznam a aktivujte alebo deaktivujte funkciu **Prepojenie DAB-DAB**.

Prepojenie DAB-FM

Ak je táto funkcia aktivovaná, zariadenie prepne na príslušnú FM stanicu aktívnej DAB služby (ak je

dostupná), ak je signál DAB príliš slabý na to, aby ho mohol prijímač prijímať.

Posúvajte sa cez zoznam a aktivujte alebo deaktivujte funkciu **Prepojenie DAB-FM**.

L pásmo

Touto funkciou môžete určiť, ktoré vlnové pásma DAB má informačný systém prijímať.

Funkcia L Band (pozemné a satelitné rádio) je ďalšie rádiové pásmo, ktoré je možné prijímať ako doplnok.

Stlačte tlačidlo **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia DAB na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma.

Posúvajte sa cez zoznam a aktivujte alebo deaktivujte funkciu **L pásmo**.

Inteligentný text

Funkcia **Inteligentný text** umožňuje príjem ďalších informácií, ako sú finančné informácie, športové správy, spravodajstvo atď.

Poznámky

Dostupný obsah závisí od stanice a regiónu.

Stlačte tlačidlo **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia DAB na otvorenie špecifickej podriadenej ponuky príslušného vlnového pásma.

Rolujte v zozname a vyberte položku **Inteligentný text**.

Zvoľte jednu z kategórií a vyberte si špecifickú položku pre zobrazenie detailných informácií.

EPG

Elektronický sprievodca programami poskytuje informácie o aktuálnom a nadchádzajúcom programe príslušnej stanice DAB.

Zvoľte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej ponuky rádia DAB, a potom zvoľte možnosť **Zoznam staníc**.

Ak chcete zobrazit' program požadovanej stanice, dotknite sa ikony vedľa tejto stanice.

Externé zariadenia

Všeobecné informácie	27
Prehrávanie zvuku	29
Zobrazovanie obrázkov	30
Prehrávanie videa	32
Použitie aplikácií pre inteligentný telefón	33

Všeobecné informácie

Zásuvka USB na pripojenie externých zariadení sa nachádza v stredovej konzole.

Poznámky

Konektory udržiajte vždy čisté a suché.

Port USB

Do portu USB možno pripojiť prehrávač MP3, jednotku USB, kartu SD (cez konektor/adaptér USB) alebo smartfón.

K Informačnému systému je možné súčasne pripojiť max. dve zariadenia USB.

Poznámky

Na pripojenie dvoch zariadení USB je potrebný externý rozbočovač USB.

Informačný systém dokáže prehrávať zvukové súbory, zobrazit' obrazové súbory alebo prehrávať videá uložené na pamäťových zariadeniach USB.

Po pripojení k USB portu sa dajú rôzne funkcie vyššie uvedených zariadení ovládať prostredníctvom ovládačov a ponúk informačného systému.

Poznámky

Informačný systém nepodporuje všetky prídavné zariadenia. Pozrite si zoznam kompatibility na našej webovej stránke.

Pripojenie/odpojenie zariadenia

Pripojte jedno z vyššie uvedených zariadení k portu USB. V prípade potreby použite vhodný prípojný kábel. Funkcia hudby sa spustí automaticky.

Poznámky

Ak je pripojené nečitateľné zariadenie USB, zobrazí sa príslušné chybové hlásenie a informačný systém sa automaticky prepne na predchádzajúcu funkciu.

Ak chcete zariadenie USB odpojiť, vyberte inú funkciu a potom odpojte pamäťové zariadenie USB.

Výstraha

Neodpájajte zariadenie počas prehrávania. Môže to poškodiť zariadenie alebo informačný systém.

Automatické spustenie USB

Predvolené nastavenie je, že pri pripojení zariadenia USB sa automaticky zobrazí ponuka zvuku USB.

V prípade potreby je možné túto funkciu deaktivovať.

Stlačením tlačidla  a výberom možnosti **Nastavenia** otvorte ponuku nastavení.

Zvoľte možnosť **Rádio**, posuňte sa na možnosť **Automatické spustenie USB** a dotknite sa tlačidla na obrazovke vedľa tejto funkcie.

Ak chcete opätovne aktivovať túto funkciu, opäť sa dotknite príslušného tlačidla obrazovky.

Bluetooth

Zariadenia podporujúce hudobné profily Bluetooth A2DP a AVRCP možno k informačnému systému pripájať bezdrôtovo. Hudobné súbory z týchto zariadení je možné prehrávať na Informačnom systéme.

Pripojenie zariadenia

Pre podrobný popis vytvorenia pripojenia Bluetooth ⇨ 37.

Formáty súborov a priečinky

Maximálna kapacita zariadenia podporovaného informačným systémom je 2500 hudobných súborov, 2500 obrázkových súborov, 250 video súborov, 2500 priečinkov a 10 stupňov štruktúry priečinku. Podporované sú iba zariadenia formátované v systéme súborov FAT16/FAT32.

Ak sú v meta dátach zvuku zahrnuté obrázky, tieto obrázky sa zobrazia na obrazovke.

Poznámky

Niektoré súbory sa nemusia prehrať správne. Môže to byť spôsobené iným formátom nahrávky alebo stavom súboru.

Súbory z obchodov online, na ktoré sa vzťahuje správa digitálnych práv (DRM), sa nedajú prehrávať.

Informačný systém dokáže prehrávať nasledujúce zvukové, obrázkové a video súbory, ktoré sú uložené na externých zariadeniach.

Zvukové súbory

Zvukové súbory, ktoré možno prehrávať, sú MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC +, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (len zvuk), zvukové knihy a LPCM. Zariadenia iPod® a iPhone® prehrávajú súbory ALAC, AIFF, zvukové knihy a LPCM.

Pri prehrávaní súboru s informáciami ID3 tag môže informačný systém zobrazíť tieto informácie, napr. titul skladby a interpreta.

Obrázkové súbory

Formáty súborov obrázkov, ktoré možno zobraziť, sú JPG, JPEG, BMP, PNG a GIF.

Súbory JPG musia mať šírku 64 až 5 000 pixelov a výšku 64 až 5 000 pixelov.

Súbory BMP, PNG a GIF musia mať šírku 64 až 1 024 pixelov a výšku 64 až 1 024 pixelov.

Veľkosť súborov obrázkov nesmie presiahnuť 1 MB.

Video súbory

Formáty súborov videí, ktoré je možné prehrať, sú AVI a MP4.

Maximálne rozlíšenie je 1 280 x 720 pixelov. Frekvencia snímok musí byť nižšia ako 30 sn./s.

Kodek, ktorý je možné použiť, je H. 264/MPEG-4 AVC.

Zvukové súbory, ktoré je možné prehrať, sú MP3, AC3, AAC a WMA.

Formát titulkov, ktorý je možné zobraziť, je SMI.

Prehrávanie zvuku

Aktivácia funkcie hudby

Ak príslušné zariadenie ešte nie je pripojené k Informačnému systému, pripojte toto zariadenie ⇨ 27.

Príslušná hlavná ponuka zvuku sa zvyčajne zobrazí automaticky.

Ak sa prehrávanie nespustí automaticky, napr. ak je funkcia **Automatické spustenie USB** deaktivovaná ⇨ 27, postupujte nasledovne:

Stlačením tlačidla  a výberom možnosti **AUDIO** otvorte naposledy zvolenú hlavnú ponuku zvuku.

Zvoľte možnosť **Zdroj** na interakčnej výberovej lište, a potom zvoľte požadovaný zvukový zdroj na otvorenie príslušnej hlavnej ponuky zvuku.

Prehrávanie zvukových stôp sa spustí automaticky.



Funkčné tlačidlá

Prerušenie a pokračovanie v prehrávaní

Dotykom na možnosť **II** prerušíte prehrávanie. Tlačidlo na obrazovke sa zmení na ►.

Dotykom na možnosť ► obnovíte prehrávanie.

Prehrávanie nasledujúcej alebo predchádzajúcej stopy

Dotknite sa tlačidla ►► na prehranie nasledujúcej skladby.

Dotykom na možnosť **⏮** počas prvých 2 sekúnd prehrávania skladby sa vrátite späť na predchádzajúcu skladbu.

Návrat na začiatok aktuálnej stopy

Dotknite sa možnosti **⏮** po 2 sekundách prehrávania skladby.

Rýchle pretáčanie dopredu a dozadu

Dotknite sa tlačidla **⏮** alebo **⏭** a podržte ho. Uvoľníte pre návrat do normálneho režimu prehrávania.

Alternatívne môžete posunúť posuvník, ktorý zobrazuje aktuálnu pozíciu skladby, doľava alebo doprava.

Náhodné prehrávanie stôp

Dotykom na tlačidlo **⚡** prehráte skladby v náhodnom poradí. Tlačidlo na obrazovke sa zmení na **⚡**.

Opätovným dotykom na tlačidlo **⚡** deaktivujete funkciu náhodného prehrávania a vrátite sa späť do režimu normálneho prehrávania.

Funkcia Prehľadávať hudbu

Obrazovku prehliadania zobrazíte dotykom na príslušnú obrazovku. Alternatívne zvolíte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku hlavnej obrazovky zvuku na zobrazenie príslušnej ponuky zvuku, a potom zvolíte možnosť **Prehľadávať hudbu**.

Zobrazia sa rôzne kategórie, do ktorých sú stopy zatriedené, napr. **Zoz. sklad.**, **Interpreti** alebo **Albumy**.



Zvoľte želanú kategóriu, subkategóriu (ak je k dispozícii) a potom zvolíte stopu.

Výberom stopy spustíte jej prehrávanie.

Zobrazovanie obrázkov

Môžete zobrazovať obrázky z USB zariadenia.

Poznámky

Pre vašu bezpečnosť sú niektoré funkcie počas jazdy nedostupné.

Aktivácia funkcie obrázkov

Ak príslušné zariadenie ešte nie je pripojené k Informačnému systému, pripojte toto zariadenie **27**.

Stlačením tlačidla **🖼** a výberom možnosti **GALÉRIA** otvorte hlavnú ponuku médií.

Dotknite sa tlačidla **🖼** na otvorenie hlavnej ponuky obrázkov na zobrazenie zoznamu položiek uložených na zariadení USB. Vyberte požadovaný obrázok.



Dotykom na obrazovku skryjete lištu ponuky. Opätovným dotykom na obrazovku lištu ponuky znova zobrazíte.

Funkčné tlačidlá

Režim celej obrazovky

Ak chcete zobrazit' obrázok v režime celej obrazovky, zvolíte možnosť . Dotykom na obrazovku opustíte režim celej obrazovky.

Zobrazenie nasledujúcej alebo predchádzajúcej snímky

Dotknite sa tlačidla > alebo potiahnite prstom doľava na zobrazenie nasledujúceho obrázka.

Dotknite sa tlačidla < alebo potiahnite prstom doprava na zobrazenie predchádzajúceho obrázka.

Otočenie obrázku

Na otočenie obrázka zvolíte možnosť .

Zväčšenie obrázku

Dotknite sa tlačidla raz alebo viackrát, aby ste zväčšili obrázok alebo obnovili jeho pôvodnú veľkosť.

Sledovanie prezentácie

Zvolíte možnosť , aby ste zobrazili obrázky uložené na USB zariadení vo forme prezentácie.

Prezentáciu ukončíte dotykom na obrazovku.

Ponuka obrázkov

Zvolíte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku obrazovky na zobrazenie možnosti **Ponuka obrázku**.



Čas prezentácie

Zvolíte možnosť **Čas prezentácie** na zobrazenie zoznamu možných časových sekvencií. Aktivujte požadovanú časovú sekvenciu, v ktorej sa má každý z obrázkov zobrazit' v prezentácii.

Zobrazenie hodín a teploty

Ak chcete, aby boli čas a teplota zobrazené v režime celej obrazovky, aktivujte funkciu **Displej hodín a teploty**.

Nastavenia displeja

Zvoľte možnosť **Nastavenia displeja** na otvorenie podriadenej ponuky na úpravu jas a kontrastu.

Príslušné nastavenia upravíte dotykom na tlačidlá + alebo -.

Prehrávanie videa

Zo zariadenia USB pripojeného k portu USB môžete pozerat' videá.

Poznámky

Pre vašu bezpečnosť nie je funkcia prehrávania videa dostupná počas jazdy.

Aktivácia funkcie videa

Ak príslušné zariadenie ešte nie je pripojené k Informačnému systému, pripojte toto zariadenie ↻ 27.

Stlačením tlačidla  a výberom možnosti **GALÉRIA** otvorte hlavnú ponuku médií.

Dotykom na možnosť  otvorte hlavnú ponuku videa, a potom zvoľte požadovaný priečinok a/alebo video.

Príslušné video sa prehrá.



Funkčné tlačidlá

Celá obrazovka

Ak chcete prehrat' video v režime celej obrazovky, zvoľte možnosť . Dotykom na obrazovku opustíte režim celej obrazovky.

Prerušenie a pokračovanie v prehrávaní

Dotykom na možnosť  prerušíte prehrávanie. Tlačidlo na obrazovke sa zmení na .

Dotykom na možnosť  obnovíte prehrávanie.

Prehrávanie nasledujúcej alebo predchádzajúcej stopy

Dotykom na možnosť  prehráte nasledujúci video súbor.

Dotykom na možnosť  počas prvých 5 sekúnd prehrávania videa sa vrátite späť na predchádzajúci video súbor.

Návrat na začiatok aktuálneho videa

Dotknite sa možnosti  po 5 sekundách prehrávania videa.

Rýchle pretáčanie dopredu a dozadu

Dotknite sa tlačidla  alebo  a podržte ho. Uvoľnite pre návrat do normálneho režimu prehrávania.

Ponuka videa

Zvoľte možnosť **Ponuka** v spodnom riadku obrazovky na zobrazenie možnosti **Ponuka videa**.



Zobrazenie hodín a teploty

Ak chcete, aby boli čas a teplota zobrazené v režime celej obrazovky, aktivujte funkciu **Displej hodín a teploty**.

Nastavenia displeja

Zvoľte možnosť **Nastavenia displeja** na otvorenie podriadenej ponuky pre úpravu jasu a kontrastu.

Príslušné nastavenia upravíte dotykom na tlačidlá + a -.

Použitie aplikácií pre inteligentný telefón

Projekcia telefónu

Aplikácie projekcie telefónu Apple CarPlay® a Android Auto™ zobrazujú vybrané aplikácie z vášho smartfónu na obrazovke informačného systému a umožňujú ich ovládať priamo pomocou ovládacích prvkov informačného systému.

Overte si u výrobcu vášho zariadenia, či je táto funkcia kompatibilná s vaším smartfónom a či je táto aplikácia dostupná v krajine, v ktorej žijete.

Príprava smartfónu

Telefón so systémom Android™: Prevezmite aplikáciu Android Auto do svojho smartfónu zo služby Google Play™ Store.

iPhone: Aktivujte funkciu SIRI v smartfóne.

Aktivácia projekcie telefónu v ponuke nastavení

Stlačením  zobrazte domovskú obrazovku, a potom vyberte možnosť **NASTAVENIA**.

Posúvajte sa cez zoznam na možnosť **Apple CarPlay** alebo **Android Auto**.

Uistite sa, že príslušná aplikácia je aktivovaná.

Pripojenie mobilného telefónu

Pripojte smartfón k portu USB  27.

Spustenie projekcie telefónu

Ak chcete spustiť funkciu projekcie telefónu, stlačte tlačidlo , a potom vyberte možnosť **ZRKADLENIE**.

Poznámky

Ak je aplikácia rozpoznaná Informačným systémom, ikona aplikácie sa môže zmeniť na **Apple CarPlay** alebo **Android Auto**.

Na spustenie tejto funkcie môžete alternatívne na niekoľko sekúnd stlačiť a podržať tlačidlo .

Zobrazená obrazovka projekcie telefónu závisí od vášho smartfónu a verzie softvéru.

Návrat na obrazovku Informačného systému

Stlačte .

BringGo

BringGo je navigačná aplikácia poskytujúca vyhľadávanie polohy, zobrazovanie máp a navádzanie po trase.

Prevzatie aplikácie

Skôr ako budete môcť aplikáciu BringGo ovládať pomocou ovládacích prvkov a ponúk informačného systému, daná aplikácia musí byť nainštalovaná v smartfóne.

Prevezmite aplikáciu zo služby App Store® alebo Google Play Store.

Aktivácia projekcie telefónu v ponuke nastavení

Stlačením  zobrazte domovskú obrazovku, a potom vyberte možnosť **NASTAVENIA**.

Listujte v zozname po **BringGo**.

Uistite sa, že je aplikácia aktivovaná.

Pripojenie mobilného telefónu

Pripojte smartfón k portu USB ➔ 27.

Spustenie aplikácie BringGo

Ak chcete spustiť aplikáciu, stlačte  a potom vyberte ikonu navigácie.

Na displeji informačného systému sa zobrazí hlavná ponuka aplikácie.

Ďalšie informácie o ovládaní aplikácie nájdete v pokynoch na webovej lokalite výrobcu.

Rozpoznávanie reči

Všeobecné informácie	35
Používanie	35

Všeobecné informácie

Aplikácia prechodu hlasu informačného systému umožňuje prístup k príkazom rozpoznávania reči na vašom inteligentnom telefóne. Pozrite si návod na použitie od výrobcu vášho inteligentného telefónu, aby ste zistili, či váš inteligentný telefón podporuje túto funkciu.

Ak chcete použiť aplikáciu prechodu hlasu, smartfón musí byť pripojený k Informačnému systému pomocou USB kábla ➔ 27 alebo cez Bluetooth ➔ 37.

Používanie

Aktivácia rozpoznávania reči

Ak chcete spustiť reláciu rozpoznávania reči, stlačte a podržte tlačidlo  na ovládacom paneli alebo tlačidlo  na volante. Na displeji sa zobrazí hlásenie s hlasovým príkazom.

Po zaznení pípnutia môžete vysloviť príkaz. Informácie o podporovaných príkazoch nájdete v prevádzkových pokynoch dodaných s vaším smartfónom.

Nastavenie hlasitosti hlasových výziev

Ak chcete zvýšiť alebo znížiť hlasitosť hlasových príkazov, otočte ovládačom  na ovládacom paneli alebo stlačte tlačidlo **+** / **-** na pravej strane volantu.

Dektivácia rozpoznávania reči

Stlačte tlačidlo  na volante. Hlásenie hlasového príkazu zmizne a relácia rozpoznávania reči sa ukončí.

Telefón

Všeobecné informácie	36
Pripojenie Bluetooth	37
Núdzové volanie	39
Obsluha	40
Mobilné telefóny a vysielачky	
CB	44

Všeobecné informácie

Portál telefónu poskytuje možnosť viesť telefonický rozhovor využitím mikrofónu a reproduktora vozidla a obsluhovať najdôležitejšie funkcie mobilného telefónu cez informačný systém vozidla. Ak chcete používať portál telefónu, mobilný telefón musí byť pripojený k informačnému systému prostredníctvom Bluetooth.

Nie každý mobilný telefón podporuje všetky funkcie telefónu. Využitelné funkcie telefónu závisia od príslušného mobilného telefónu a poskytovateľa siete. Ďalšie informácie o tejto téme nájdete v návode na obsluhu mobilného telefónu alebo o nich požiadajte poskytovateľa siete.

Dôležité informácie týkajúce sa obsluhy a bezpečnosti premávky

⚠ Varovanie

Mobilné telefóny majú vplyv na vaše životné prostredie. Z tohto dôvodu sa pripravili bezpečnostné

predpisy a smernice. Pred použitím funkcií telefónu sa preto oboznámte s príslušnými predpismi.

⚠ Varovanie

Použitie funkcie hands-free počas jazdy môže byť nebezpečné, lebo vaša pozornosť je rozptýlená počas telefonovania. Pred použitím funkcie hands-free zaparkujte svoje vozidlo. Dodržujte predpisy platné v krajine, v ktorej sa práve nachádzate.

Nezabúdajte, že musíte dodržať predpisy platné v konkrétnej oblasti a vždy vypnite mobilný telefón na miestach, kde je používanie mobilných telefónov zakázané, ak mobilný telefón spôsobuje interferencie alebo môžu nastať nebezpečné situácie.

Bluetooth

Telefónny portál je certifikovaný špeciálnou záujmovou skupinou Bluetooth (SIG).

Ďalšie informácie o špecifikácii nájdete na internetovej adrese <http://www.bluetooth.com>

Pripojenie Bluetooth

Bluetooth je rádiový štandard pre bezdrôtové pripojenie, napríklad mobilných telefónov, smartfónov alebo iných zariadení.

Pomocou ponuky **Bluetooth** sa vykoná párovanie (výmena PIN kódu medzi Bluetooth zariadením a informačným systémom) a pripojenie Bluetooth zariadení k informačnému systému.

Ponuka Bluetooth

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvoľte **Bluetooth**, aby ste zobrazili ponuku Bluetooth.



Párovanie zariadenia

Dôležité informácie

- So systémom môžete spárovať až desať zariadení.
- V jednom okamihu môže byť k Informačnému systému pripojené len jedno spárované zariadenie.
- Párovanie je obvyčajne požadované len raz, pokiaľ sa zariadenie nevymazalo zo zoznamu spárovaných zariadení. Ak bolo zariadenie

pripojené už predtým, informačný systém vytvorí spojenie automaticky.

- Prevádzka rozhrania Bluetooth výrazne spotrebuje energiu batérie zariadenia. Preto pripojte zariadenie k USB portu, aby sa nabíjalo.

Párovanie nového zariadenia

1. Aktivujte funkciu Bluetooth zariadenia s technológiou Bluetooth. Ak potrebujete ďalšie informácie, pozrite si príručku k Bluetooth zariadeniu.
2. Stlačte tlačidlo , a potom zvoľte možnosť **NASTAVENIA** na informačnom displeji.

Zvoľte **Bluetooth** a potom **Správa zariadenia**, aby sa zobrazila príslušná ponuka.



Poznámky

Ak nie je pripojený žiadny telefón, ponuku **Správa zariadenia** je možné otvoriť aj cez ponuku telefónu: Stlačte tlačidlo a vyberte položku **TELEFÓN**.

3. Dotknite sa tlačidla **Vyhľadávať zariadenie**. Všetky objaviteľné Bluetooth zariadenia v okolí sa zobrazia v novom zozname vyhľadávania.
4. Dotknite sa Bluetooth zariadenia, ktoré chcete spárovať.

5. Potvrďte postup párovania:

- Ak je podporované SSP (zabezpečené jednoduché párovanie):
Potvrďte správy na informačnom systéme a Bluetooth zariadení.
- Ak SSP (zabezpečené jednoduché párovanie) nie je podporované:

Na informačnom systéme: zobrazí sa správa **Info**, ktorá vás požiada, aby ste zadali PIN kód vášho Bluetooth zariadenia.

Na Bluetooth zariadení: zadajte PIN kód a potvrďte vaše zadanie.

6. Informačný systém a zariadenie sú spárované.

Poznámky

Ak je zariadenie Bluetooth úspešne spárované, vedľa zariadenia Bluetooth indikuje, že funkcia

telefónu je aktívna a indikuje, že je aktívna funkcia prehrávania hudby cez Bluetooth.

7. Telefónny zoznam sa prevezme automaticky do informačného systému. V závislosti od telefónu môže Informačný systém požadovať prístup do telefónneho zoznamu. Ak je to tak, potvrďte príslušné hlásenia zobrazené na zariadení s Bluetooth.

Ak táto funkcia nie je podporovaná Bluetooth zariadením, zobrazí sa príslušná správa.

Zmena PIN kódu Bluetooth

Stlačte tlačidlo a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Výberom položky **Bluetooth** a položky **Zmeniť PIN párovania** zobrazíte príslušnú podponuku. Zobrazí sa klávesnica.

Zadajte želaný štvormiestny PIN kód. Pre vymazanie zadaného čísla zvolíte .

Potvrďte vaše zadanie zvolením **Zadať**.

Pripojenie spárovaného zariadenia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvoľte **Bluetooth** a potom **Správa zariadenia**, aby sa zobrazila príslušná ponuka.

Zvoľte Bluetooth zariadenie, ktoré chcete pripojiť. Zariadenie je pripojené.

Poznámky

Pripojené zariadenie a dostupné možnosti sú zvýraznené.

Odpojenie zariadenia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvoľte **Bluetooth** a potom **Správa zariadenia**, aby sa zobrazila príslušná ponuka.

Zvoľte Bluetooth zariadenie, ktoré je aktuálne pripojené. Zobrazí sa výzva s hlásením.

Zvoľte **Áno** pre odpojenie zariadenia.

Vymazanie zariadenia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvoľte **Bluetooth** a potom **Správa zariadenia**, aby sa zobrazila príslušná ponuka.

Zvoľte **DEL** vedľa zariadenia Bluetooth. Zobrazí sa výzva s hlásením.

Zvoľte **Áno** pre vymazanie zariadenia.

Informácie o zariadení

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvoľte **Bluetooth** a potom **Informácie o zariadení**, aby sa zobrazila príslušná ponuka.

Zobrazené informácie zahŕňajú **Názov zariadenia**, **Adresa** a **PIN kód**.

Núdzové volanie

Varovanie

Nastavené pripojenie nie je možné zaručiť v každom prípade. Z toho dôvodu sa nespoliehajte výhradne na mobilný telefón, ak ide o životne dôležitú komunikáciu (napr. núdzové volanie pre záchrannú službu).

V niektorých sieťach môže byť nutné mať platnú kartu SIM správne vloženú do mobilného telefónu.

Varovanie

Nezabudnite, že volať a prijímať hovory s mobilným telefónom môžete iba vtedy, keď je v oblasti s dostatočne silným signálom. Za istých okolností núdzové volania nemôžete uskutočniť v ktorejkoľvek mobilnej sieti; je možné, že určité aktívne sieťové a/alebo telefónne služby

znemožnia takéto procesy. Informujte sa u svojho miestneho operátora siete.

Číslo núdzového volania môže závisieť od regiónu alebo krajiny. Informujte sa o správnom čísle núdzového volania pre príslušnú oblasť.

Vytočte číslo núdzového volania (napr. **112**).

Vytvorí sa telefonické spojenie s centrom pre núdzové volania.

Na otázky personálu servisného centra popíšte svoju núdzovú situáciu.

⚠ Varovanie

Neukončíte hovor, kým vás na to nevyzve centrum pre núdzové volania.

Obsluha

Po vytvorení spojenia Bluetooth medzi vaším mobilným telefónom a informačným systémom mnoho

funkcií svojho mobilného telefónu môžete obsluhovať cez informačný systém.

Poznámky

V režime handsfree manipulácia s mobilným telefónom, ako napríklad prijatie hovoru alebo nastavenie hlasitosti, zostáva naďalej možná.

Po vytvorení spojenia medzi mobilným telefónom a informačným systémom sa údaje mobilného telefónu prenású do informačného systému. Toto môže trvať určitý čas v závislosti od mobilného telefónu a množstva dát, ktoré sa budú prenášať. Počas tohto obdobia je obsluha mobilného telefónu cez informačný systém možná len v obmedzenom rozsahu.

Poznámky

Nie každý mobilný telefón podporuje všetky funkcie portálu telefónu. Preto môžu byť odlišnosti rozsahu funkcií týchto špecifických mobilných telefónov.

Hlavná ponuka telefónu

Stlačte  a potom zvolíte **TELEFÓN** pre zobrazenie príslušnej ponuky.



Poznámky

Hlavná ponuka **TELEFÓN** je k dispozícii len vtedy ak je mobilný telefón pripojený k informačnému systému cez Bluetooth. Vyhľadajte podrobný popis ⇨ 37.

Teraz môžete prostredníctvom hlavnej ponuky (a súvisiacich podriadených ponúk) telefónu a prostredníctvom ovládacích prvkov telefónu na volante ovládať mnohé funkcie mobilného telefónu.

Inicializácia telefónneho hovoru

Zadanie telefónneho čísla

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **TELEFÓN**.

Zadajte telefónne číslo pomocou klávesnice v hlavnej ponuke telefónu.

Ak chcete vymazať jeden alebo viacero znakov, dotknite sa alebo sa dotknite a podržte tlačidlo .

Dotknite sa tlačidla  na obrazovke alebo stlačte tlačidlo  na volante, aby ste spustili vytáčanie.

Používanie telefónneho adresára

Poznámky

Pri párovaní mobilného telefónu s Informačným systémom cez Bluetooth sa telefónny zoznam z mobilného telefónu prevezme automaticky  37.

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **TELEFÓN**.

Vyberte možnosť **Kontakty** v hlavnej ponuke telefónu.



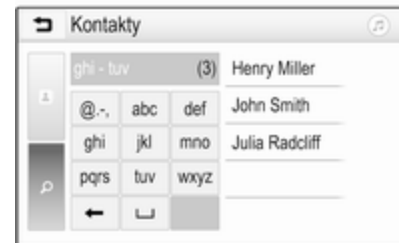
Rýchle vyhľadávanie

1. Výberom  zobrazíte zoznam všetkých kontaktov.
2. Posúvajte sa cez zoznam kontaktných záznamov.
3. Dotknite sa kontaktu, ktorému chcete zavolať. Zobrazí sa menu so všetkými číslami, ktoré sú uložené pre vybraný kontakt.
4. Zvoľte želané telefónne číslo, aby ste iniciovali hovor.

Ponuka vyhľadávania

Ak telefónny zoznam obsahuje veľký počet položiek, môžete požadovaný kontakt vyhľadať prostredníctvom ponuky vyhľadávania.

Zvoľte  v ponuke **Kontakty**, aby ste zobrazili kartu vyhľadávania.



Príslušné písmená sú zorganizované v abecedných skupinách na obrazovkových tlačidlách: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv a wxyz**.

Použité , aby ste vymazali zadanú skupinu písmen.

1. Zvoľte tlačidlo, ktoré obsahuje prvé písmeno kontaktu, ktorý chcete vyhľadať.

Napríklad: Ak kontakt, ktorý chcete vyhľadať, začína písmenom „g“, zvoľte tlačidlo na obrazovke **ghi**.

Všetky kontakty, ktoré obsahujú jedno z písmen tohto tlačidla, v tomto príklade „g“, „h“ a „i“, sa zobrazia.

2. Zvoľte tlačidlo, ktoré obsahuje druhé písmeno kontaktu, ktorý chcete vyhľadať.
3. Pokračujte v zadávaní viacerých písmen kontaktu, ktorý chcete vyhľadať, pokiaľ sa nezobrazí želaný kontakt.
4. Dotknite sa kontaktu, ktorému chcete zavolať. Zobrazí sa menu so všetkými číslami, ktoré sú uložené pre vybraný kontakt.
5. Zvoľte želané telefónne číslo, aby ste iniciovali hovor. Zobrazí sa nasledujúci displej.



Nastavenia kontaktov

Zoznam kontaktov je možné triediť podľa priezviska alebo mena.

Stlačte a potom zvoľte **NASTAVENIA** pre zobrazenie príslušnej ponuky.

Vyberte **Bluetooth**, potom **Radenie**. Aktivujte požadovanú možnosť.

Používanie histórie hovorov

Sú zaregistrované všetky prichádzajúce, odchádzajúce alebo zmeškané hovory.

Stlačte tlačidlo a vyberte položku **TELEFÓN**.

Vyberte možnosť **História volania** v hlavnej ponuke telefónu.



Zvoľte pre odchádzajúce hovory, pre zmeškané hovory, pre prichádzajúce hovory a pre všetky hovory. Zobrazí sa príslušný zoznam hovorov.

Zvoľte želané zadanie, aby ste iniciovali hovor.

Opätovné vytáčanie telefónneho čísla

Posledné vytáčané telefónne číslo sa znovu vytáča.

Stlačte tlačidlo a vyberte položku **TELEFÓN**.

Vyberte  na obrazovke alebo stlačte  na volante.

Použitie čísel rýchlej voľby

Čísla rýchlej voľby, ktoré sú uložené v mobilnom telefóne, sa taktiež dajú vytočiť pomocou klávesnice hlavnej ponuky telefónu.

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **TELEFÓN**.

Dotknite sa a podržte príslušnú číslicu na klávesnici pre spustenie volania.

Prichádzajúci telefónny hovor

Zdvihnutie hovoru

Ak je v čase prichádzajúceho hovoru aktívny režim zvuku, napr. rádio alebo režim USB, príslušný zdroj zvuku sa stíši a ostane stíšený, kým sa hovor neukončí.

Zobrazí sa hlásenie s číslom volajúceho alebo s menom (ak je dostupné).



Na prijatie hovoru zvolíte  v správe alebo stlačte  na volante.

Odmietnutie hovoru

Na odmietnutie hovoru zvolíte  v správe alebo stlačte  na volante.

Zmena tónu zvonenia

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvolíte **Bluetooth** a potom **Tóny zvonenia**, aby sa zobrazila príslušná ponuka. Zobrazí sa zoznam všetkých spárovaných zariadení.

Vyberte požadované zariadenie. Zobrazí sa zoznam všetkých dostupných tónov zvonenia dostupných pre toto zariadenie. Zvolíte jeden z tónov zvonenia.

Funkcie počas telefonického hovoru

Počas prebiehajúceho hovoru je zobrazená hlavná ponuka telefónu.



Dočasné deaktivovanie režimu handsfree

Na pokračovanie konverzácie cez mobilný telefón aktivujte funkciu .

Na návrat do režimu handsfree deaktivujte funkciu .

Dočasná deaktivácia mikrofónu

Ak chcete stlmiť mikrofón, aktivujte funkciu .

Ak chcete mikrofón znova aktivovať, deaktivujte funkciu .

Ukončenie telefónneho hovoru

Hovor môžete ukončiť voľbou .

Hlasová odkazová schránka

Svoju hlasovú odkazovú schránku môžete ovládať cez Informačný systém.

Číslo hlasovej pošty

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **NASTAVENIA**.

Zvoľte **Bluetooth**. Rolujte v zozname a vyberte položku **Číslo hlasovej schránky**.

Zobrazí sa zoznam všetkých spárovaných zariadení.

Vyberte príslušný telefón. Zobrazí sa klávesnica.

Zadajte číslo hlasovej pošty pre príslušný telefón.

Volanie hlasovej odkazovej schránky

Stlačte tlačidlo  a vyberte položku **TELEFÓN**.

Zvoľte možnosť  na obrazovke. Dôjde k volaniu na poštovú schránku.

Alternatívne zadajte číslo hlasovej pošty pomocou klávesnice telefónu.

Mobilné telefóny a vysielacky CB

Pokyny na inštaláciu a návod na obsluhu

Pri inštalácii a obsluhu mobilného telefónu musíte dodržiavať pokyny pre inštaláciu a pokyny uvedené v návode na obsluhu od výrobcu mobilného telefónu a súpravy handsfree. Pri ich nedodržaní sa môže stať vozidlo nespôsobilé na prevádzku na verejných komunikáciách (EU Smernica 95/54/EG).

Odporúčania pre bezproblémovú prevádzku:

- Odborne inštalovaná vonkajšia anténa na zaistenie maximálneho možného dosahu,
- Maximálny prenosový výkon je 10 W,
- Inštalácia telefónu na vhodné miesto – berte ohľad na príslušnú poznámku v Príručke používateľa, časť **Systém airbagov**.

Informujte sa o umiestnení vonkajšej antény, držiaku zariadenia a spôsobe použitia zariadenia s vysielacím výkonom nad 10 W.

Používanie nadstavca handsfree bez vonkajšej antény so štandardami mobilného telefónu GSM 900/1800/1900 a UMTS je povolené iba v prípade, ak je maximálny vysielací výkon mobilného telefónu 2 W pre GSM 900 alebo 1 W pre ostatné typy.

Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte telefón počas jazdy. Aj použitie handsfree súpravy môže od viesť pozornosť pri riadení.

⚠ Varovanie

Použitie vysielačiek a mobilných telefónov, ktoré nespĺňajú vyššie uvedené štandardy pre mobilné telefóny, je dovolené len pomocou antény umiestnenej mimo vozidla.

Výstraha

Ak nie sú dodržané vyššie uvedené predpisy a vnútri vozidla sú používané mobilné telefóny a vysielačky bez vonkajšej antény, môže to viesť k poruchám v elektronike vozidla.

Register

A

Aktivovanie Bluetooth hudby.....	29
Aktivovanie rádia.....	20
Aktivovanie telefónu.....	40
Aktivovanie USB obrázkov.....	30
Aktivovanie USB videa.....	32
Aktivovanie USB zvuku.....	29
Automatická hlasitosť.....	17

B

Bluetooth	
Bluetooth pripojenie.....	37
Párovanie.....	37
Ponuka Bluetooth hudby.....	29
Pripojenie zariadenia.....	27
Telefón.....	40
Všeobecné informácie.....	27
BringGo.....	33

Č

Čísla rýchlej voľby.....	40
--------------------------	----

D

DAB.....	24
Domovská ponuka.....	13

F

Formáty súborov	
Obrázkové súbory.....	27
Video súbory.....	27
Zvukové súbory.....	27
Funkcia pre odraďovanie zlodejov	7

H

História volaní.....	40
Hlasitosť	
Automatická hlasitosť.....	17
Funkcia stlmenia.....	11
Hlasitosť citlivá na rýchlosť.....	17
Hlasitosť pípnutia pri stlačení....	17
Hlasitosť tónu zvonenia.....	17
Hlasitosť TP.....	17
Maximálna hlasitosť po spustení	17
Nastavenie hlasitosti.....	11
Obmedzenie hlasitosti pri	
vysokých teplotách.....	11
Hlasitosť pípnutia pri stlačení....	17
Hlasitosť TP.....	17

I

Inteligentný telefón.....	27
Projekcia telefónu.....	33
Inteligentný text.....	24

M

Maximálna hlasitosť po spustení..	17
Mobilné telefóny a vysielачky CB	44

U

Ukladanie staníc.....	22
USB	
Ponuka USB obrázkov.....	30
Ponuka USB videa.....	32
Ponuka USB zvuku.....	29
Pripojenie zariadenia.....	27
Všeobecné informácie.....	27

V

Video súbory.....	27
Všeobecné informácie.....	27, 35, 36
Aplikácie pre inteligentný telefón	27
Bluetooth.....	27
DAB.....	24
Informačný systém.....	6
Telefón.....	36
USB.....	27
Vyhľadávanie staníc.....	20
Vysielanie digitálneho zvuku.....	24
Výber vlnového pásma.....	20

Z

Zapnutie informačného systému. .	11
Zavolať	
Funkcie počas telefonického	
hovoru.....	40
Inicializácia telefónneho hovoru	40
Prichádzajúci hovor.....	40
Tón zvonenia.....	40
Základné operácie.....	13

Zobrazovanie obrázkov.....	30
Zoznamy obľúbených.....	22
Obnovenie staníc.....	22
Ukladanie staníc.....	22
Zvukové súbory.....	27

CD 3.0 BT / R 3.0

Úvod	50
Rádio	63
CD prehrávač	71
Vstup AUX	74
Port USB	75
Hudba Bluetooth	78
Telefón	80
Register	90

Úvod

Všeobecné informácie	50
Funkcia pre odraďovanie zlodejov	51
Prehľad ovládacích prvkov	52
Použitie	57
Základné operácie	58
Nastavenia tónu	60
Nastavenia hlasitosti	61

Všeobecné informácie

Informačný systém predstavuje moderný systém pre zábavu a informovanosť vo vozidle.

Pomocou funkcií ladenia rádia môžete zaregistrovať až 36 staníc na šiestich stranách s obľúbenými stanicami.

Vstavaný audioprehrávač slúži pre vašu zábavu prehrávaním zvukových diskov CD a diskov CD MP3/WMA.

K informačnému systému môžete pripájať externé dátové pamäťové zariadenia ako ďalšie zvukové zdroje, či už prostredníctvom kábla alebo rozhrania Bluetooth®.

Okrem toho je informačný systém vybavený portálom mobilného telefónu, ktorý umožňuje pohodlné a bezpečné používanie vášho telefónu vo vozidle.

Informačný systém je možné ovládať aj pomocou ovládacích prvkov na volante.

Premyslené rozmiestnenie ovládacích prvkov a jasné zobrazenia umožni jednoduché a intuitívne ovládanie systému.

Poznámky

V tomto návode sú opísané všetky možnosti a funkcie dostupné pre jednotlivé modely informačného systému. Určité opisy vrátane opisov funkcií zobrazenia a ponúk sa nemusia kvôli rozdielnym modelom, špecifikáciám pre jednotlivé krajiny, špeciálnemu vybaveniu alebo príslušenstvu vzťahovať na vaše vozidlo.

Dôležité informácie týkajúce sa obsluhy a bezpečnosti premávky

Varovanie

Informačný systém používajte tak, aby ste mali vozidlo vždy bezpečne pod kontrolou. V prípade pochybností zastavte vozidlo a informačný systém obsluhujte, keď je vozidlo zastavené.

Príjem rádia

Príjem rádia môže byť prerušovaný atmosférickými poruchami, šumom, skreslením alebo stratou príjmu z dôvodu:

- zmien vo vzdialenosti od vysielача
- príjem z niekoľkých smerov v dôsledku odrazu a
- tienenia

Funkcia pre odraďovanie zlodejov

Informačný systém je vybavený elektronickým bezpečnostným systémom na odraďovanie zlodejov.

Informačný systém preto funguje iba vo vašom vozidle a pre zlodeja je bezcenný.

Prehľad ovládacích prvkov

Ovládací panel CD 3.0 BT

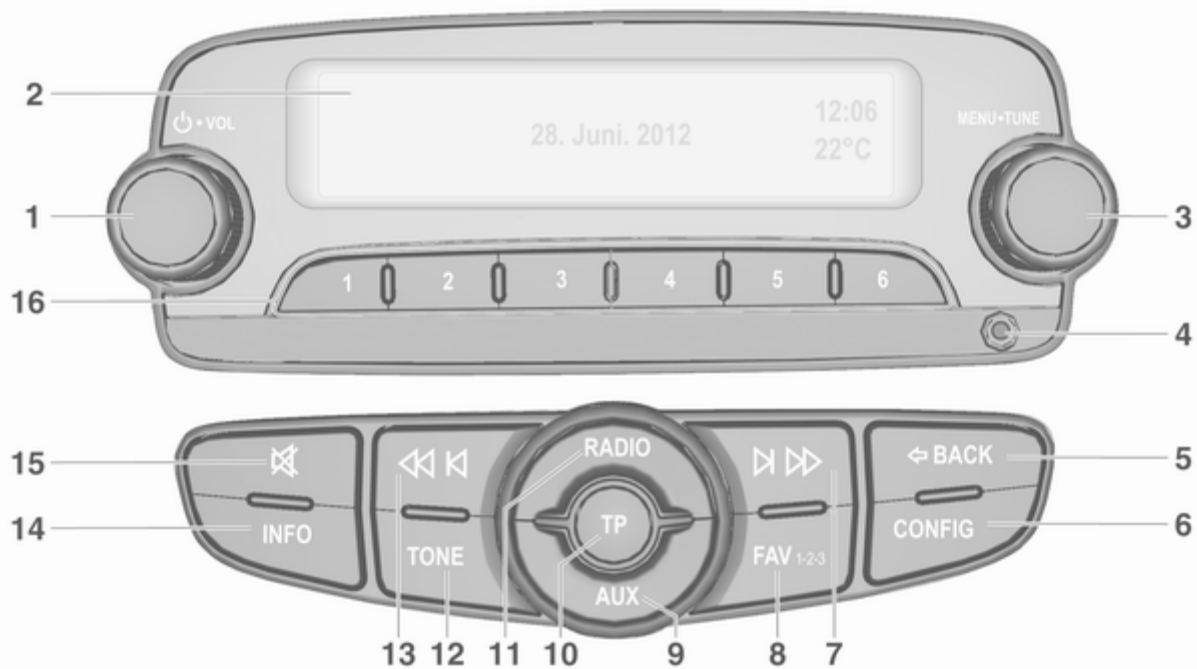


1	 VOL	
	Stlačenie: zapne/vypne informačný systém	57
	Otočenie: nastavenie hlasitosti	57
2	Displej	
3	MENU-TUNE	
	Centrálny ovládací prvok pre výber a navigáciu v ponukách	58
4	Vstup AUX	74
5	 BACK	
	Ponuka: o jednu úroveň späť	58
	Vstup: vymaže posledný znak alebo celý údaj	58
6	CONFIG	
	Systémové nastavenia	57
7	 	
	Rádio: vyhľadávanie dopredu	63
	CD/MP3/WMA: skok na nasledujúcu stopu	72

8	FAV 1-2-3	
	Zoznamy obľúbených rádio-staníc a automaticky uložených staníc	65
9	MEDIA	
	Aktivácia média alebo zmena zvukového zdroja	57
10	TP	
	Aktivuje alebo deaktivuje rozhlasové dopravné správy	67
11	RADIO	
	Aktivuje rádio alebo zmení vlnové pásmo	63
12	TONE	
	Nastavenia tónu	60
13	 	
	Rádio: vyhľadávanie dozadu	63
	CD/MP3/WMA: skok na predchádzajúcu stopu	72

14	INFO	
	Rádio: Informácie o aktuálnej stanici	
	CD/MP3/WMA: Informácie o aktuálnej stope	
15	 / 	
	Otvorí hlavnú ponuku telefónu	80
	alebo aktivácia/ deaktivácia funkcie stíšenia ..	57
16	Otvor pre disk	
17		
	Vysunúť disk	72
18	Tlačidlá rozhlasových staníc 1 - 6	
	Dlhé stlačenie: uloženie stanice	65
	Krátke stlačenie: voľba stanice	65

Ovládací panel R 3.0

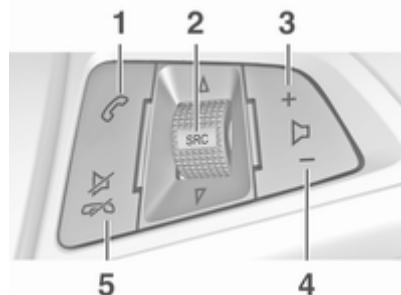


1	⏻ VOL	
	Stlačenie: zapne/vypne informačný systém	57
	Otočenie: nastavenie hlasitosti	57
2	Displej	
3	MENU-TUNE	
	Centrálny ovládací prvok pre výber a navigáciu v ponukách	58
4	Vstup AUX	74
5	⏪ BACK	
	Ponuka: o jednu úroveň späť	58
	Vstup: vymaže posledný znak alebo celý údaj	58
6	CONFIG	
	Systémové nastavenia	57
7	⏩ ⏭	
	Vyhľadávanie dopredu	63

8	FAV 1-2-3	
	Zoznamy obľúbených rádio-staníc a automaticky uložených staníc	65
9	AUX	
	Aktivácia prídavného zariadenia	57
10	TP	
	Aktivuje alebo deaktivuje rozhlasové dopravné správy	67
11	RADIO	
	Aktivuje rádio alebo zmení vlnové pásmo	63
12	TONE	
	Nastavenia tónu	60
13	⏮ ⏭	
	Vyhľadávanie dozadu	63
14	INFO	
	Informácie o aktuálnej rádiovkej stanici	

15	⏸	
	Aktivácia/deaktivácia funkcie stíšenia	57
16	Tlačidlá rozhlasových staníc 1 - 6	
	Dlhé stlačenie: uloženie stanice	65
	Krátke stlačenie: voľba stanice	65

Ovládacie prvky zvuku na volante



1

Krátke stlačenie: prijatie volania 80
alebo aktivujte funkciu opakovaného vytáčania 83
alebo vytočenie čísla v zozname volaní 83
Dlhé stlačenie: otvorenie zoznamu volaní 83
alebo zapnutie/vypnutie režimu handsfree 83

2 SRC (Zdroj) 57

Stlačenie: výber zdroja zvuku 57

Ak je aktívne rádio: otočením nahor/nadol sa naladí nasledujúca/predchádzajúca rozhlasová stanica 63

Ak je aktívny prehrávač CD: otočením nahor/nadol sa vyberie nasledujúca/predchádzajúca skladba CD/MP3/WMA 72

Ak je aktívny portál telefónu a otvorený zoznam volaní (pozrite pol. 1): otočte nahor/nadol, aby ste zvolili nasledujúci/predchádzajúci záznam v zozname volaní 83

Ak je aktívny portál telefónu a existujú čakajúce hovory: otočte nahor/nadol, aby ste prepínali medzi hovormi 83

3 +

Zvýšenie hlasitosti

4 -

Zníženie hlasitosti

5

Stlačenie: ukončenie/odmietnutie hovoru 83

alebo zatvorenie zoznamu volaní 83

alebo aktivácia/deaktivácia funkcie stíšenia .. 57

Použitie

Ovládacie prvky

Informačný systém sa ovláda funkčnými tlačidlami, ovládačom **MENU-TUNE** a ponukami, ktoré sa zobrazujú na obrazovke.

Príkazy sa zadávajú pomocou ovládacieho panela informačného systému ➔ 52

Prípadne ich je možné zadávať pomocou ovládacích prvkov zvuku na volante ➔ 52.

Zapnutie alebo vypnutie informačného systému

Stlačte gombík **VOL** krátko. Po zapnutí sa aktivuje posledný vybraný informačný zdroj.

Pre vypnutie systému stlačte znovu **VOL**.

Automatické vypnutie

Ak je informačný systém zapnutý stlačením **VOL**, keď je zapálenie vypnuté, automaticky sa znova vypne 10 minút po poslednom vstupe od používateľa.

Nastavenie hlasitosti

Otočte **VOL**. Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie.

Keď sa informačný systém zapne, platí naposledy zvolená hlasitosť za podmienky, že toto nastavenie je nižšie ako maximálna hlasitosť po spustení (pozrite nižšie).

Nasledujúce vstupy môžete urobiť samostatne:

- maximálna hlasitosť pri spustení ➔ 61
- hlasitosť dopravných hlásení ➔ 61

Hlasitosť citlivá na rýchlosť

Ak sa aktivuje funkcia hlasitosti závislej od rýchlosti ➔ 61, hlasitosť sa automaticky upraví tak, aby sa prispôbila hlukom vznikajúcim pri jazde a hlukom vetra.

Funkcia stlmenia

Stlačením tlačidla **☞** / **☞** alebo **☞** (ak je k dispozícii portál iPhone: stlačením na niekoľko sekúnd) stlmíte zvuk zvukových zdrojov.

Zrušenie funkcie stlmenia zvuku: otočte gombíkom **VOL** alebo stlačte tlačidlo **☞** / **☞** (ak je k dispozícii portál Phone: stlačením na niekoľko sekúnd) alebo znova stlačte tlačidlo **☞**.

Obmedzenie hlasitosti pri vysokých teplotách

V prípade veľmi vysokých teplôt vo vnútri vozidla informačný systém obmedzí maximálnu nastavitelnú hlasitosť. Ak je to potrebné, hlasitosť sa automaticky zníži.

Prevádzkové režimy

Rádio

Stlačte **RADIO** pre otvorenie hlavnej ponuky rádia alebo pre prepnutie medzi vlnovými pásmami.

Stlačte **MENU-TUNE** pre otvorenie ponuky vlnového pásma s možnosťami pre výber stanice.

Pre podrobný popis funkcií rádia pozrite ➔ 63.

Audioprehrávače R 3.0

Stlačte **AUX** pre aktivovanie režimu AUX.

CD 3.0 BT

Jedným alebo viacerými stlačeniami **MEDIA** otvoríte hlavnú ponuku CD, USB, iPod® alebo AUX alebo môžete medzi týmito ponukami prepínať.

Stlačte **MENU-TUNE** pre otvorenie príslušných ponúk s možnosťami pre výber stopy.

Podrobný opis funkcií prehrávača CD ⇨ 71, vstupu AUX ⇨ 74, portu USB ⇨ 75 a funkcií Bluetooth music ⇨ 78.

Telefón

Krátkym stlačením  /  otvorte ponuku telefónu.

Stlačte **MENU-TUNE**, aby ste otvorili ponuku telefónu s možnosťami pre zadávanie a výber čísel.

Pre podrobný popis portálu mobilného telefónu pozrite ⇨ 80.

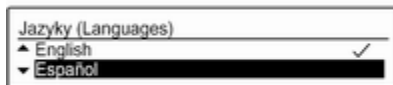
Systémové nastavenia

Nastavenie jazyka

Text menu na displeji Informačného systému sa môže zobrazovať v rôznych jazykoch.

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku ponuky **Jazyky (Languages)** v ponuke **Systémová konfigurácia**, aby sa zobrazila príslušná ponuka.



Vyberte požadovaný jazyk pre texty menu.

Poznámky

Detailný popis ovládania menu ⇨ 58.

Nastavenia času a dátumu

Podrobný popis vyhľadajte v Používateľskej príručke.

Nastavenia vozidla

Podrobný popis vyhľadajte v Používateľskej príručke.

Ostatné nastavenia

Podrobný popis všetkých ostatných nastavení vyhľadajte v príslušných kapitolách.

Obnovenie výrobných nastavení

Všetky nastavenia, napr. hlasitosť a nastavenia tónu, zoznamov obľúbených alebo zoznamu Bluetooth zariadení, sa môžu vynulovať na výrobné hodnoty.

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**. Vyberte **Nastavenia vozidla** a potom **Návrat na pôvodné nastavenia**.

Podradená ponuka vás vyzve otázkou. Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia všetkých hodnôt, vyberte položku **Áno**.

Základné operácie

Gombík MENU-TUNE

Gombík **MENU-TUNE** je centrálnym ovládacím prvkom pre ponuky.

Otočte **MENU-TUNE**:

- označenie položky ponuky
- nastavenie číselnej hodnoty

Stlačte **MENU-TUNE**:

- výber alebo aktivácia označenej položky
- potvrdenie nastavenej hodnoty
- zapnutie alebo vypnutie systémovej funkcie

Tlačidlo ⇐ **BACK**

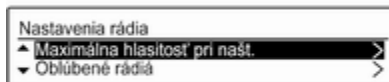
Krátko stlačte tlačidlo ⇐ **BACK**:

- pre opustenie ponuky
- pre návrat z vedľajšej ponuky do ponuky vyššej úrovne
- pre vymazanie posledného znaku v reťazci znakov

Stlačte a podržte ⇐ **BACK** na niekoľko sekúnd, aby ste vymazali celý údaj.

Príklady použitia ponuky

Výber položky



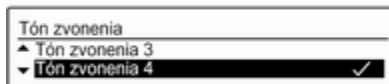
Otočením **MENU-TUNE** posuňte kurzor (= farebné pozadie) na želanú položku.

Stlačte **MENU-TUNE** pre výber označenej možnosti.

Vedľajšie ponuky

Šípka na pravom konci položky ponuky znamená, že vybratím položky sa otvorí vedľajšia ponuka s ďalšími možnosťami.

Aktivácia nastavenia



Otočte **MENU-TUNE** pre označenie želaného nastavenia.

Stlačte **MENU-TUNE** pre aktivovanie nastavenia.

Nastavenie hodnoty

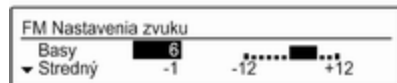


Otočte **MENU-TUNE** pre zmenu aktuálnej hodnoty nastavenia.

Stlačte **MENU-TUNE** pre potvrdenie nastavenej hodnoty.

Kurzor sa potom prepne na nasledujúcu hodnotu. Ak sú nastavené všetky hodnoty, automaticky sa vrátite späť na nasledujúcu vyššiu úroveň ponuky.

Úprava nastavenia



Otočte **MENU-TUNE** pre zmenu nastavenia.

Stlačením **MENU-TUNE** potvrdíte nastavenie.

Zapnutie a vypnutie funkcie



Otočením **MENU-TUNE** označte funkciu, ktorú chcete zapnúť alebo vypnúť.

Stlačením **MENU-TUNE** môžete prepnúť medzi nastaveniami **ZAP.** a **VYP.**

Zadanie reťazca znakov



Zadávanie sekvencie znakov, napr. kódov PIN alebo telefónnych čísel:

Otočte **MENU-TUNE** pre označenie želaného znaku.

Stlačením **MENU-TUNE** potvrdíte označený znak.

Posledný znak v sekvencii znakov môžete odstrániť výberom položky

☒ na displeji alebo stlačením

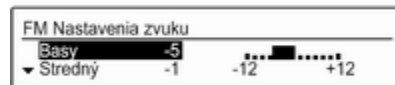
↵ **BACK**. Stlačením a podržaním

↵ **BACK** sa vymaže celý údaj.

Ak chcete zmeniť polohu kurzora v práve zadanej sekvencii znakov, vyberte na displeji položku ◀ alebo ▶.

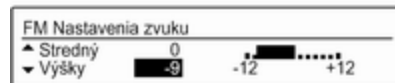
Nastavenia tónu

V ponuke nastavení tónu môžete nastaviť charakteristiku tónu osobitne pre každé rozhlasové vlnové pásmo a každý zdroj zvuku prehrávača.



Stlačením **TONE** sa otvorí ponuka pre nastavenia.

Nastavenie basov, stredných tónov a výšok



Rolujte v zozname a vyberte položky **Basy**, **Stredný** alebo **Výšky**.

Nastavte želanú hodnotu pre vybranú položku.

Nastavenie rozdelenia hlasitosti medzi prednými a zadnými reproduktormi



Rolujte v zozname a vyberte položku **Zvuk.zo..**

Nastavte želanú hodnotu.

Nastavenie rozdelenia hlasitosti medzi pravými a ľavými reproduktormi

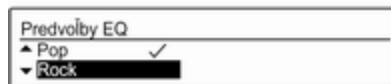


Rolujte v zozname a vyberte položku **Výváž..**

Nastavte želanú hodnotu.

Výber štýlu tónu

Rolujte v zozname a vyberte položku **EQ** (Ekvalizér). Zobrazí sa ponuka **Predvoľby EQ**.



Zobrazené možnosti ponúkajú prednastavené basy, stredné tóny a výšky optimalizované pre príslušný hudobný štýl.

Vyberte želanú možnosť.

Nastavenie položky na „0“

Vyberte želanú možnosť a na niekoľko sekúnd stlačte **MENU-TUNE**.

Hodnota s vynuluje na „0“.

Nastavenie všetkých položiek na „0“ alebo „Vyp.“

Stlačte **TONE** na niekoľko sekúnd.

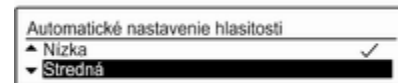
Všetky hodnoty sa vynulujú na „0“, Predvoľba ekvalizéra sa nastaví na hodnotu „Vyp.“.

Nastavenia hlasitosti

Nastavenie hlasitosti závislej od rýchlosti

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku **Nastavenia rádia**, potom **Automatické nastavenie hlasitosti**.



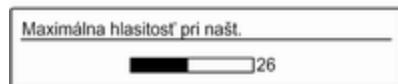
Funkciu **Automatické nastavenie hlasitosti** môžete deaktivovať alebo môžete nastaviť stupeň prispôsobenia hlasitosti v zobrazenej ponuke.

Vyberte želanú možnosť.

Nastavenie maximálnej hlasitosti pri spustení

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku **Nastavenia rádia**, potom **Maximálna hlasitosť pri našt.**.



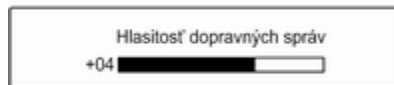
Nastavte želanú hodnotu.

Prispôsobenie hlasitosti dopravných hlásení

Hlasitosť dopravných hlásení sa dá predvoliť na nižšiu alebo vyššiu hodnotu oproti bežnej hlasitosti zvuku.

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku **Nastavenia rádia**, **Možnosti RDS** a potom **Hlasitosť dopravných správ**.



Nastavte želanú hodnotu.

Nastavenie hlasitosti tónu zvonenia

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku **Nastavenia telefónu**, **Zvuk a tóny** a potom **Hlasitosť vyzvávania**.

Nastavte želanú hodnotu.

Rádio

Použitie	63
Vyhľadávanie staníc	63
Automaticky uložené zoznamy	64
Zoznamy obľúbených	65
Ponuky vlnových pásiem	65
Rádiový dátový systém (RDS)	67
Vysielanie digitálneho zvuku	69

Použitie

Aktivácia rádia

Stlačením **RADIO** sa otvorí hlavná ponuka rádia.



Začne sa príjem naposledy naladenej stanice.

Voľba vlnového pásma

Stlačením **RADIO** raz alebo viackrát sa vyberie želané vlnové pásmo.

Začne sa príjem naposledy naladenej stanice v danom vlnovom pásme.

Vyhľadávanie staníc

Automatické vyhľadávanie staníc

Krátkym stlačením << K alebo K >> sa naladí nasledujúca stanica v pamäti staníc.

Manuálne vyhľadávanie staníc

Stlačte a držte tlačidlo << K alebo K >>. Uvoľnite tlačidlo, keď zobrazená frekvencia už takmer dosiahla požadovanú frekvenciu.

Vyhľadá sa a automaticky sa naladí nasledujúca stanica, ktorá môže byť prijatá.

Poznámky

Manuálne vyhľadávanie staníc: Ak rádio nenájde stanicu, automaticky prepne na citlivejšiu úroveň vyhľadávania. Ak nenájde stanicu ani tak, naladí sa stanica, ktorá bola aktívna naposledy.

Poznámky

Vlnové pásmo FM: ak je funkcia RDS aktívna, vyhľadávajú sa iba stanice RDS > 67, ak je aktívna služba dopravných správ (TP), vyhľadávajú sa iba stanice poskytujúce službu dopravných správ > 67.

Manuálne ladenie staníc

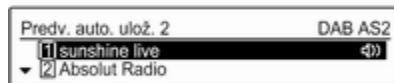
V hlavnej ponuke rádia otvorte stlačením **MENU-TUNE** ponuku príslušného vlnového pásma a vyberte možnosť manuálneho ladenia.

Na kontextovom displeji frekvencie otočte **MENU-TUNE** a nastavte optimálnu frekvenciu príjmu.

Automaticky uložené zoznamy

Stanice, ktoré majú najlepší príjem vo vlnovom pásme, sa môžu automaticky vyhľadať a uložiť pomocou funkcie automatického ukladania.

Každé vlnové pásmo má 2 automaticky ukladané zoznamy (**Stanice AS 1**, **Stanice AS 2**), pričom v každej z nich je možné uložiť 6 staníc.



Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom .

Automatické ukladanie staníc

Stlačte a držte stlačené tlačidlo **FAV 1-2-3**, kým sa nezobrazí informácia o automatickom ukladaní. Do 2 automaticky uložených zoznamov sa uloží 12 najsilnejších staníc v danom vlnovom pásme.

Ak chcete zrušiť proces automatického ukladania, stlačte **MENU-TUNE**.

Manuálne ukladanie staníc

Do automaticky uloženého zoznamu môžete uložiť stanicu aj manuálne. Naladte stanicu, ktorú chcete uložiť.

Jeden alebo viackrát krátko stlačte **FAV 1-2-3**, aby ste prepli na požadovaný zoznam.

Ak chcete uložiť stanicu na konkrétnu pozíciu v zozname: stlačte príslušné tlačidlo stanice číslo **1...6**, kým sa nezobrazí potvrdzujúca správa.

Poznámky

Manuálne uložené stanice sa automatickým ukladáním staníc prepíšu.

Poznámky

Aby ste mohli ovládať túto funkciu, musí byť aktivovaná funkcia **Predv. auto. ulož.** (pozrite nižšie).

Obnovenie stanice

Jeden alebo viackrát krátko stlačte **FAV 1-2-3**, aby ste prepli na požadovaný zoznam.

Krátkym stlačením jedného z tlačidiel staníc **1...6** naladíte stanicu na príslušnej pozícii v zozname.

Poznámky

Aby ste mohli ovládať túto funkciu, musí byť aktivovaná funkcia **Predv. auto. ulož.** (pozrite nižšie).

Aktivácia funkcie automatického ukladania staníc

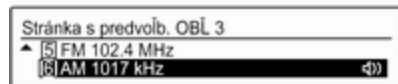
Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Výberom položky **Nastavenia rádia** a následne **Predv. auto. ulož.** otvoríte príslušnú ponuku.

Nastavte automatické ukladanie staníc pre príslušné vlnové pásmo na možnosť **ZAP..**

Zoznamy obľúbených

Stanice v ktoromkoľvek vlnovom pásme môžete uložiť do zoznamu obľúbených.



V každom zozname obľúbených sa môže uložiť 6 staníc. Počet dostupných zoznamov obľúbených nie je nastaviteľný (viď nižšie).

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom .

Uloženie stanice

Naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť.

Jeden alebo viackrát krátko stlačte **FAV 1-2-3**, aby ste prepli na požadovaný zoznam.

Ak chcete uložiť stanicu na konkrétnu pozíciu v zozname: stlačte príslušné tlačidlo stanice číslo 1...6, kým sa nezobrazí potvrdzujúca správa.

Obnovenie stanice

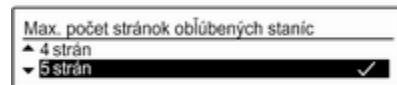
Jeden alebo viackrát krátko stlačte **FAV 1-2-3**, aby ste prepli na požadovaný zoznam.

Krátkym stlačením jedného z tlačidiel staníc 1...6 naladíte stanicu na príslušnej pozícii v zozname.

Definovanie počtu zoznamov obľúbených

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Výberom položky **Nastavenia rádia** a následne **Obľúbené rádiá** otvoríte ponuku **Max. počet stránok obľúbených staníc**.



Vyberte želaný počet dostupných zoznamov obľúbených.

Ponuky vlnových pásiem

Alternatívne možnosti pre výber staníc sú k dispozícii prostredníctvom ponúk týkajúcich sa vlnových pásiem.

Poznámky

Ako príklad uvedieme nasledujúce zobrazenia.

Zoznamy staníc

Keď sa nachádzate v hlavnej ponuke rádia, otočením **MENU-TUNE** otvorte zoznam staníc príslušného vlnového pásma.

Zobrazia sa rozhlasové stanice, ktoré možno prijímať v danej lokalite.



Poznámky

Ak predtým nebol zostavený zoznam staníc, informačný systém vykoná automatické vyhľadávanie staníc.

Vyberte želanú stanicu.

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom 4) .

Aktualizácia zoznamov staníc

Keď sa nachádzate v hlavnej ponuke rádia, stlačením **MENU-TUNE** otvorte príslušnú ponuku vlnového pásma.

Ak stanice uložené v zozname daného vlnového pásma už nie sú dosahu:

V príslušnej ponuke vlnových pásiem vyberte príslušnú položku ponuky na aktualizáciu zoznamu staníc, napr.

Akt. zoznam FM staníc

Začne sa vyhľadávanie staníc. Po dokončení vyhľadávania začne hrať naposledy prijímaná stanica.

Ak chcete prerušiť vyhľadávanie staníc: stlačte **MENU-TUNE**.

Poznámky

Ak sa aktualizuje zoznam staníc pre niektoré vlnové pásma, aktualizuje sa aj príslušný zoznam kategórií.

Zoznam obľúbených

Keď sa nachádzate v hlavnej ponuke rádia, stlačením **MENU-TUNE** otvorte príslušnú ponuku vlnového pásma.

Zvoľte **Zoznam obľúbených**. Zobrazia sa všetky stanice uložené v zozname obľúbených.



Vyberte želanú stanicu.

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom 4) .

Zoznamy kategórií

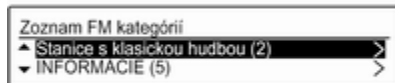
Mnoho rozhlasových staníc vysiela kód PTY, ktorý obsahuje informáciu o vysielanom programe (napr. správy).

Niektoré stanice priebežne menia kód PTY podľa momentálne vysiadaného obsahu.

Informačný systém ukladá tieto stanice triedené podľa typu programu v zoznamoch príslušných kategórií.

Ak hľadáte typ programu určenú stanicou: vyberte možnosť zoznamu kategórií pre vlnové pásma.

Zobrazí sa zoznam aktuálne dostupných typov programu.



Vyberte želaný typ programu.

Zobrazí sa zoznam staníc, ktoré vysielajú program zvoleného typu.



Vyberte želanú stanicu.

Zoznam kategórií sa aktualizuje tiež pri aktualizácii príslušného zoznamu staníc pre niektoré vlnové pásma.

Poznámky

Práve prijímaná stanica je označená symbolom .

DAB hlásenia

Mnoho staníc DAB ➔ 69 vysielajú okrem hudobných programov aj hlásenia rôznych kategórií.

Momentálne prijímaná služba (program) DAB sa preruší, ak sa vysielajú nejaké hlásenia v predtým aktivovanej kategórii.

Aktivácia kategórií hlásení

Keď sa nachádzate v **Ponuka DAB**, výberom položky **DAB oznámenia** zobrazíte príslušnú ponuku.



Aktivujte želanú kategóriu hlásení.

Je možné súčasne vybrať hlásenia vo viacerých kategóriách.

Poznámky

Oznámenia DAB sa môžu prijímať iba ak je vlnové pásmo DAB aktivované.

Rádiový dátový systém (RDS)

RDS je služba staníc FM, ktorá značne uľahčí nájdenie želanej stanice a jej bezporuchový príjem.

Výhody služby RDS

- Na displeji sa namiesto frekvencie zobrazí názov naladenej stanice.
- Informačný systém počas vyhľadávania staníc naladí iba stanice RDS.
- Informačný systém vždy naladí najlepšiu frekvenciu nastavenej stanice v rámci AF (Alternative Frequency).
- V závislosti od prijímanej stanice sa v informačnom systéme zobrazí text z rádia, ktorý môže obsahovať, napr. informácie o aktuálnom programe.

Konfigurácia RDS

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvoríte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku **Nastavenia rádia**, potom **Možnosti RDS**.



Nastavte možnosť **RDS** na hodnotu **ZAP.** alebo **VYP.**.

Poznámky

Ak je funkcia RDS vypnutá, automaticky sa znova zapne, keď zmeníte stanicu rádia (funkciou vyhľadávania alebo prednastaveným tlačidlom).

Poznámky

Dostupné sú len nasledujúce možnosti ak je **RDS** nastavené na **On (Zap.)**.

Možnosti RDS

Zapnutie alebo vypnutie regionalizácie

V istých prípadoch niektoré stanice RDS vysielajú odlišné regionálne programy na rôznych frekvenciách.

Nastavte možnosť **Regionálne** na **ZAP.** alebo **VYP.**.

Ak je zapnutá regionalizácia, zvolia sa len alternatívne frekvencie (AF) s rovnakým regionálnym programom.

Ak je vypnutá regionalizácia, alternatívne frekvencie staníc sa vyberajú bez ohľadu na regionálne programy.

RDS – rolovanie textu

Niektoré stanice RDS neukazujú názov programu v riadku displeja, aby mohli zobrazovať dodatočné informácie.

Ak chcete zabrániť zobrazeniu ďalších informácií:

Nastavte **Zastavenie posúvania textu** na hodnotu **ZAP.**.

Hlasitosť dopravných správ (TA)

Je možné nastaviť hlasitosť dopravných správ (TA). Pre podrobný popis pozrite ⇨ 61.

Rozhlasová služba dopravných správ

(TP = Traffic Programme - dopravný program)

Rozhlasové stanice so službou dopravných správ sú stanice RDS, ktoré vysielajú dopravné správy.

Zapnutie a vypnutie služby rozhlasových dopravných správ

Zapnutie a vypnutie funkcie dopravných správ informačného systému:

Stlačte tlačidlo **TP**.

- Ak sa zapne služba rozhlasových dopravných správ, v hlavnej ponuke rádia sa zobrazí [].
- Prijímajú sa iba stanice so službou dopravných správ.
- Ak aktuálna stanica nie je stanica so službou dopravných správ, spustí sa vyhľadávanie najbližšej stanice so službou dopravných správ.
- Ak sa nájde stanica so službou dopravných správ, v hlavnej ponuke rádia sa zobrazí [TP].

- Dopravné správy sa prehrávajú hlasitosťou predvolenou pre službu TA ↻ 61.
- Ak sa zapnú rozhlasové dopravné správy, prehrávanie CD/MP3 sa preruší na dobu vysielania dopravných správ.

Počúvanie iba dopravných správ

Zapnite službu dopravných správ a úplne stíšte hlasitosť informačného systému.

Zrušenie dopravných správ

Ak chcete zrušiť dopravné správy, napr. počas prehrávania disku CD/MP3:

Stlačte tlačidlo **TP** alebo gombík **MENU-TUNE**, aby ste potvrdili zrušujúcu správu na displeji.

Dopravné správy sa zrušia, ale služba rozhlasových dopravných správ zostane naďalej zapnutá.

Vysielanie digitálneho zvuku

Vysielanie digitálneho zvuku (Digital Audio Broadcasting – DAB) je pokrokový a univerzálny rozhlasový systém.

Stanice DAB sú zobrazované názvom programu, nie vysielacou frekvenciou.



Všeobecné informácie

- Použitím systému DAB je možné vysielat' viac rozhlasových programov (služieb) na tej istej frekvencii (skupiny).
- Okrem vysokej kvality digitálnych zvukových služieb je systém DAB schopný vysielat' aj údaje súvisiace s programom a množstvo ďalších dátových služieb vrátane informácií o cestovaní a doprave.

- Ak je prijímač DAB schopný prijať signál vysielaný rozhlasovou stanicou (dokonca aj keď je signál veľmi slabý), reprodukcia zvuku je zabezpečená.
- Zvuk neslabne (nestráca hlasitosť, čo je typické pre príjem signálu AM alebo FM). Hlasitosť reprodukcie signálu DAB je stála.
- Ak je signál DAB príliš slabý na príjem, príjem sa preruší úplne. Tejto udalosti môžete predísť aktiváciou **Služba prepojenia DAB** a/alebo **Služba prepojenia FM** v ponuke nastavení DAB.
- Interferencia spôsobená stanicami, ktoré majú blízke frekvencie (tento jav je typický pre príjem signálu AM a FM) sa v prípade signálu DAB nevyskytuje.
- Ak sa signál DAB odráža od prírodných prekážok alebo budov, kvalita príjmu DAB sa

zlepší, kým príjem AM alebo FM sa v takýchto prípadoch znateľne zhorší.

- Keď je príjem signálu DAB aktívny, tuner FM alebo informačný systém ostane aktívny na pozadí a bude nepretržite vyhľadávať stanice FM s najlepším príjmom. Ak je TP ⇨ 67 aktivované, prijímajú sa dopravné správy FM stanice s najsilnejším signálom. Funkciu TP deaktivujte ak nemá byť príjem signálu DAB prerušovaný oznámeniami o doprave.

Konfigurácia DAB

Stlačte **CONFIG**.

Vyberte položku **Nastavenia rádia**, potom **Nastavenia DAB**.



V ponuke konfigurácie sú k dispozícii nasledujúce položky:

Automatické prepojenie skupiny

Ak je táto funkcia aktivovaná, zariadenie prepne na tú istú službu (program) v inej skupine DAB (frekvencií), ak je signál DAB príliš slabý na to, aby ho mohol prijímač prijímať.

Nastavte funkciu na **ZAP.** alebo **VYP.**

Automatické prepojenie DAB-FM

Ak je táto funkcia aktivovaná, zariadenie prepne na príslušnú stanicu FM aktívnej služby DAB, keď je signál DAB príliš slabý na to, aby ho mohol prijímač prijímať.

Nastavte funkciu na **ZAP.** alebo **VYP.**

Dynamické prispôsobenie zvuku

Ak je aktivovaná táto funkcia, dynamický rozsah signálu DAB je zúžený. Znamená to, že hlasitosť hlasných zvukov sa zníži a hlasitosť tichých zvukov sa zvýši. Hlasitosť informačného systému sa teda môže zvýšiť až na úroveň, kde sú už tiché zvuky počuteľné, bez toho, že by boli hlasné zvuky príliš hlučné.

Nastavte funkciu na **ZAP.** alebo **VYP.**

Výber pásma

Vyberte položku ponuky **Výber pásma**, aby sa zobrazovala v príslušnej ponuke.

Ak chcete definovať, ktoré vlnové pásma bude informačný systém prijímať, aktivujte jednu z možností:

Pásmo L: 1452 - 1492 MHz, uzemnené a satelitné rádio

Pásmo III: 174 - 240 MHz, uzemnené rádio

Oba

CD prehrávač

Všeobecné informácie 71

Použitie 72

Všeobecné informácie

Prehrávač CD informačného systému dokáže prehrávať zvukové CD a disky CD so súbormi MP3 a WMA.

Dôležité informácie

Výstraha

Za žiadnych okolností nevkladajte disky CD s priemerom 8 cm alebo CD neštandardného tvaru do prehrávača.

Na disky CD nelepte žiadne nálepky. Takéto disky sa môžu zaseknúť v prehrávači CD a zničiť ho. Znamenalo by to výmenu zariadenia.

- Použité môžu byť tieto formáty diskov CD:
CD-ROM Mode 1 a Mode 2.
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 a Form 2.
- Použité môžu byť tieto formáty súborov:
ISO 9660 Úroveň 1, Úroveň 2, Romeo, Joliet.

Súbory MP3 a WMA zapísané v iných ako vyššie uvedených formátoch sa nemusia správne prehrať a ich názvy a názvy ich priečinkov sa nemusia správne zobraziť.

- Je možné, že zvukové disky CD s ochranou proti kopírovaniu, ktoré nevyhovujú štandardu pre zvukové CD, sa neprehrajú správne alebo vôbec.
- Disky CD-R a CD-RW, ktoré nahráte sami, sú citlivejšie na nesprávnu manipuláciu, ako prednahraté disky. Zabezpečte správnu manipuláciu predovšetkým s používateľom nahranými diskmi CD-R a CD-RW (pozrite nižšie).
- Je možné, že používateľom nahrané disky CD-R a CD-RW sa neprehrajú správne alebo vôbec. V takomto prípade nejde o poruchu zariadenia.
- Na diskoch CD so zmiešaným režimom (obsahujú zvukové stopy aj komprimované súbory

ako napr. MP3) je možné zvukové stopy a komprimované súbory prehrávať samostatne.

- Nezanechávajújte odtlačky prstov pri výmene diskov CD.
- Disky CD vráťte do svojich obalov hneď po vybratí z prehrávača CD, aby sa ochránili pred poškodením a prachom.
- Nečistoty a kvapaliny na diskoch CD môžu znečistiť šošovky prehrávača CD v zariadení a spôsobiť poruchy.
- Chráňte disky CD pred priamym slnkom.
- Nasledujúce obmedzenia platia pre MP3/WMA CD disky:

Bitová rýchlosť: 8 KB/s - 320 KB/s

Vzorkovacia frekvencia: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pre MPEG-1) a 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pre MPEG-2)

- Pre údaje uložené na diskoch CD so súbormi MP3/WMA platia nasledujúce obmedzenia:

Počet stôp: max. 999

Počet stôp podľa úrovne priechinka: max. 512

Hĺbka štruktúry priečinkov: max. 10 úrovní

Poznámky

Táto kapitola sa zaoberá výlučne prehrávaním MP3 súborov, pretože obsluha MP3 a WMA súborov je identická. Keď vložíte disk CD so súbormi WMA, zobrazia sa ponuky týkajúce sa MP3.

Použitie

Spustenie prehrávania CD

Jeden alebo viackrát stlačte **MEDIA**, aby sa otvorila hlavná ponuka disku CD alebo MP3.



Ak je v prehrávači CD disk CD, začne sa prehrávanie disku.

Podľa údajov uložených na zvukovom disku CD alebo disku CD so súbormi MP3 sa na displeji zobrazia rôzne informácie o CD a aktuálnej hudobnej stope.

Vloženie CD

Vložte disk CD s potlačenou stranou nahor do otvoru pre CD, kým sa nevtiahne.

Poznámky

Ak je vložený disk CD, na displeji je zobrazené ●.

Skok na nasledujúcu alebo predchádzajúcu stopu

Krátko stlačte ◀◀ K alebo K ▶▶.

Rýchly posun dopredu alebo dozadu

Stlačte a podržte ◀◀ K alebo K ▶▶, čím sa aktuálna skladba rýchlo posunie dopredu alebo dozadu.

Výber stôp z ponuky zvukového disku CD

Stlačením **MENU-TUNE** otvorte ponuku CD.



Premiešať skladby

Prehrávanie všetkých stôp v náhodnom poradí: nastavte túto funkciu na možnosť **ZAP..**

Poznámky

Ak je aktivovaná táto funkcia, v príslušnej hlavnej ponuke je zobrazené ⇄.

Zopakovať

Ak chcete počúvať skladbu opakovane: nastavte túto funkciu na možnosť **ZAP..**

Poznámky

Ak je aktivovaná táto funkcia, v príslušnej hlavnej ponuke je zobrazené ⇄.

Zoznam stôp

Výber stopy na disku CD: vyberte položku **Zoznam stôp** a potom vyberte želanú stopu.

Priečinko

Výber stopy z priečinka: vyberte položku **Priečinko**. Zobrazí sa zoznam priečinkov na disku CD.

Vyberte jeden z priečinkov a následne vyberte požadovanú stopu.

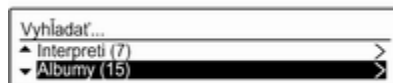
Poznámky

Táto položka ponuky je dostupná len vtedy, keď je vložený disk CD so súbormi MP3.

Vyhľadať...

Otvorenie ponuky pre vyhľadávanie a výber stôp: vyberte položku

Vyhľadať....



Vyberte jednu z kategórií a následne vyberte požadovanú stopu.

Poznámky

Táto položka ponuky je dostupná len vtedy, keď je vložený disk CD s MP3.

Vybratie disku CD

Stlačte △.

Disk CD sa vysunie z jednotky.

Ak po vysunutí disku CD ho neodoberiete, po niekoľkých sekundách sa vtiahne naspäť.

Vstup AUX

Všeobecné informácie 74

Použitie 74

Všeobecné informácie

Na ovládacom paneli informačného systému ↻ 52 sa nachádza vstup AUX na pripojenie externých zdrojov zvuku.

Na vstup AUX môžete 3,5 mm konektorom pripojiť napríklad prenosný prehrávač CD.

Poznámky

Konektor udržiajte čistý a suchý.

Použitie

CD 3.0 BT

Stlačením **MEDIA** raz alebo viackrát sa aktivuje režim AUX.

R 3.0

Stlačte **AUX** pre aktivovanie režimu AUX.



Otočením ↻ **VOL** informačného systému nastavte hlasitosť.

Všetky ostatné funkcie môžete obsluhovať iba prostredníctvom ovládacích prvkov zvukového zdroja.

Port USB

Všeobecné informácie	75
Prehrávanie uložených zvukových súborov	76

Všeobecné informácie

V strednej konzole sa nachádza konektor USB na pripojenie externých zvukových zdrojov.

Poznámky

Konektor udržiajte čistý a suchý.

Do portu USB sa môže pripojiť MP3 prehrávač, USB kľúč, SD karta (pripojená cez USB konektor/adaptér) alebo iPod.

Pri pripojení k portu USB sa môžu rôzne funkcie predchádzajúcich zariadení ovládať pomocou ovládacích prvkov a menu Informačného systému.

Poznámky

Informačný systém nepodporuje všetky prídavné zariadenia.

Dôležité informácie

- Externé zariadenia pripojené k portu USB musia vyhovovať špecifikácii USB Mass Storage Class (USB MSC).

- Zariadenia pripojené cez USB sú podporované podľa USB špecifikácie V 2.0. Maximálna podporovaná rýchlosť: 12 Mbit/s.
- Podporované sú iba zariadenia so systémom súborov FAT16/FAT32.
- Jednotky pevných diskov (HDD) nie sú podporované.
- Rozbočovače USB nie sú podporované.
- Použitie môžu byť tieto formáty súborov:
ISO 9660 Úroveň 1, Úroveň 2, Romeo, Joliet
Súbory MP3 a WMA zapísané v iných ako vyššie uvedených formátoch sa nemusia správne prehrať a ich názvy a názvy ich priečinkov sa nemusia správne zobraziť.
- Na súbory uložené na externom zariadení sa vzťahujú nasledujúce obmedzenia:
Bitová rýchlosť: 8 KB/s - 320 KB/s

Vzorkovacia frekvencia: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pre MPEG-1) a 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pre MPEG-2)

- Pre dáta uložené na externých zariadeniach pripojených k portu USB sa vzťahujú nasledujúce obmedzenia:

Počet skladieb: max. 999

Počet stôp podľa úrovne priečinku: max. 512

Hĺbka štruktúry priečinkov: max. 10 úrovní

Súbory WMA chránené protokolom Digital Rights Management (DRM) z online hudobných obchodov nie je možné prehrávať.

Súbory WMA možno spoľahlivo prehrávať, ak boli vytvorené programom Windows Media Player verzie 9 alebo novšej.

Platné prípony zoznamov skladieb: .m3u, .pls, .wpl

Údaje v zoznamoch skladieb musia mať tvar relatívnych ciest.

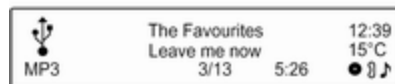
Priečinky a súbory obsahujúce zvukové údaje nesmú mať nastavený atribút Systém.

Prehrávanie uložených zvukových súborov

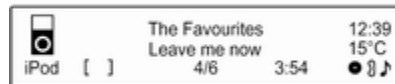
Stlačením **MEDIA** raz alebo viackrát sa aktivuje režim MP3 alebo iPod.

Automaticky sa spustí prehrávanie zvukových údajov uložených v zariadení.

MP3:

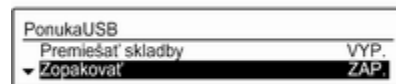


iPod:



Používanie špecifickej ponuky zariadenia

Stlačením **MENU-TUNE** otvoríte ponuku momentálne pripojeného zariadenia.



Premiešať skladby

Prehrávanie všetkých stôp v náhodnom poradí: nastavte túto funkciu na možnosť **ZAP..**

Poznámky

Ak je aktivovaná táto funkcia, v príslušnej hlavnej ponuke je zobrazené .

Zopakovať

Ak chcete počúvať skladbu opakovane: nastavte túto funkciu na možnosť **ZAP..**

Poznámky

Ak je aktivovaná táto funkcia, v príslušnej hlavnej ponuke je zobrazené .

Priečínok

Výber stopy z priečinka: vyberte položku **Priečínok**. Zobrazí sa zoznam priečinkov uložených v zariadení.

Vyberte jeden z priečinkov a následne vyberte požadovanú stopu.

Poznámky

Táto položka ponuky nie je dostupná ak je pripojené zariadenie iPod.

Vyhľadať...

Otvorenie ponuky pre vyhľadávanie a výber stôp: vyberte položku

Vyhľadať....

Vyberte jednu z kategórií a následne vyberte požadovanú stopu.

Odstránenie zariadenia

Pre bezpečné odstránenie zariadenia vyberte položku **Bezpečne odobrať USB** alebo **Vysunúť iPod** a následne zariadenie odpojte.

Hudba Bluetooth

Všeobecné informácie 78

Obsluha 78

Všeobecné informácie

Audio zdroje s aktivovaným Bluetooth (napr. hudobné mobilné telefóny, MP3 prehrávače s Bluetooth pripojením, atď.), ktoré podporujú hudobný protokol Bluetooth A2DP, je možné pripojiť bezdrôtovo k Informačnému systému.

Dôležité informácie

- Informačný systém sa pripája len k zariadeniam Bluetooth, ktoré podporujú A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) verziu 1.2 alebo novšiu.
- Zariadenie Bluetooth musí podporovať AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) verziu 1.0 alebo novšiu. Ak zariadenie nepodporuje AVRCP, tak je možné ovládať pomocou Informačného systému len hlasitosť.
- Pred pripojením zariadenia Bluetooth k Informačnému systému sa s funkciami Bluetooth oboznámte v návode na obsluhu zariadenia.

Obsluha

Podmienky

Nasledujúce podmienky sa musia splniť, aby sa mohol používať režim hudobného zariadenia Bluetooth Informačného systému.

- Musí byť aktivovaná funkcia Bluetooth Informačného systému ↗ 81.
- Musí byť aktivovaná funkcia Bluetooth externého Bluetooth zdroja zvuku (pozrite prevádzkové pokyny zariadenia).
- V závislosti od externého zvukového zdroja Bluetooth bude možno potrebné nastaviť zariadenie ako „viditeľné“ (pozrite prevádzkové pokyny zariadenia).
- Externý zdroj hudobného zariadenia Bluetooth musí byť spárovaný a pripojený k Informačnému systému ↗ 81.

Aktivácia režimu hudobného zariadenia Bluetooth

Stlačením **MEDIA** raz alebo viackrát sa aktivuje režim hudby Bluetooth.



Prehrávanie hudby Bluetooth musíte začať a pozastaviť/zastaviť prostredníctvom zariadenia Bluetooth.

Ovládanie pomocou Informačného systému

Nastavenie hlasitosti

Hlasitosť sa dá nastaviť prostredníctvom informačného systému ➔ 57.

Skok na nasledujúcu alebo predchádzajúcu stopu

Krátko stlačte ◀◀ / ▶▶ na ovládacom paneli informačného systému.

Telefón

Všeobecné informácie	80
Pripojenie Bluetooth	81
Núdzové volanie	83
Obsluha	83
Mobilné telefóny a vysielacky	
CB	87

Všeobecné informácie

Portál telefónu poskytuje možnosť viesť telefonický rozhovor využitím mikrofónu a reproduktora vozidla a obsluhovať najdôležitejšie funkcie mobilného telefónu cez informačný systém vozidla. Ak chcete používať portál telefónu, mobilný telefón musí byť pripojený k informačnému systému prostredníctvom Bluetooth.

Nie každý mobilný telefón podporuje všetky funkcie portálu telefónu. Podporované funkcie telefónu závisia od príslušného mobilného telefónu a poskytovateľa siete. Ďalšie informácie o tejto téme nájdete v príručke pre obsluhu mobilného telefónu alebo sa obráťte na svojho poskytovateľa siete.

Dôležité informácie týkajúce sa obsluhy a bezpečnosti premávky

⚠ Varovanie

Mobilné telefóny majú vplyv na vaše životné prostredie. Z tohto dôvodu sa pripravili bezpečnostné

predpisy a smernice. Pred použitím funkcií telefónu sa preto oboznámte s príslušnými predpismi.

⚠ Varovanie

Použitie funkcie hands-free počas jazdy môže byť nebezpečné, lebo vaša pozornosť je rozptýlená počas telefonovania. Pred použitím funkcie hands-free zaparkujte svoje vozidlo. Dodržujte predpisy platné v krajine, v ktorej sa práve nachádzate.

Nezabúdajte, že musíte dodržať predpisy platné v konkrétnej oblasti a vždy vypnite mobilný telefón na miestach, kde je používanie mobilných telefónov zakázané, ak mobilný telefón spôsobuje interferencie alebo môžu nastať nebezpečné situácie.

Bluetooth

Telefónny portál je certifikovaný špeciálnou záujmovou skupinou Bluetooth (SIG).

Ďalšie informácie o špecifikácii nájdete na internetovej adrese <http://www.bluetooth.com>

Pripojenie Bluetooth

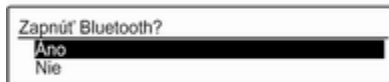
Bluetooth je rádiový štandard pre bezdrôtové pripojenia napr. telefónu s inými zariadeniami. Môžu sa prenášať dáta ako telefónny zoznam, zoznamy hovorov, názov operátora siete a sila signálu. Funkcionalitu je možné obmedziť podľa typu telefónu.

Ak chcete vytvoriť prepojenie Bluetooth s portálom telefónu, musí byť aktivovaná funkcia Bluetooth mobilného telefónu a mobilný telefón musí byť nastavený ako „viditeľný“. Podrobné informácie nájdete v príručke používateľa mobilného telefónu.

Aktivácia Bluetooth

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte **Nastavenia telefónu** a potom **Bluetooth**. Podradená ponuka vás vyzve otázkou.

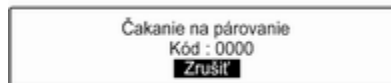


Nastavte položku **Bluetooth** na možnosť **ZAP**, tak, že na otázku podľa potreby odpoviete pomocou **Áno** alebo **Nie**.

Párovanie Bluetooth zariadenia

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**. Vyberte **Nastavenia telefónu** a potom **Spárovať zariadenie**.

Voliteľne môžete stlačiť  /  dvakrát. Zobrazí sa nasledujúci displej:



Keď sa detekuje telefónny portál informačného systému, objaví sa v zozname zariadení vášho zariadenia Bluetooth. Vyberte telefónny portál.

Na požiadanie zadajte kód PIN vášho zariadenia Bluetooth. Zariadenia sú spárované a pripojené.

Poznámky

Telefónny zoznam vášho mobilného telefónu sa prevezme automaticky. Zobrazenie a poradie položiek telefónneho zoznamu sa môže líšiť na displeji Systému infozábavy a displeji mobilného telefónu.

Ak sa úspešne vykonalo pripojenie Bluetooth: v prípade, že bolo iné zariadenie Bluetooth pripojené k Informačnému systému, toto zariadenie bude teraz odpojené zo systému.

Ak zlyhalo Bluetooth pripojenie: spustíte znova postup opísaný vyššie alebo si pozrite prevádzkové pokyny k Bluetooth zariadeniu.

Poznámky

S informačným systémom môžete spárovať maximálne 5 zariadení.

Zmena kódu Bluetooth

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku **Nastavenia telefónu**, potom **Zmeniť kód Bluetooth**. Zobrazí sa nasledujúci displej:



Zadajte požadovaný štvorciferný kód PIN a zadanie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

Pripojenie iného párového zariadenia

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku **Nastavenia telefónu**, potom **Zoznam zariadení**. Zobrazí sa zoznam Bluetooth zariadení aktuálne spárovaných k Informačnému systému.

Poznámky

Bluetooth zariadenie aktuálne pripojené k informačnému systému je indikované prostredníctvom **✓**.



Vyberte požadované zariadenie. Zobrazuje sa podradená ponuka.

Aby ste nadviazali spojenie, vyberte položku **Zvoliť** podradenej ponuky.

Odpojenie zariadenia

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku **Nastavenia telefónu**, potom **Zoznam zariadení**. Zobrazí sa zoznam Bluetooth zariadení aktuálne spárovaných k Informačnému systému.

Poznámky

Bluetooth zariadenie aktuálne pripojené k informačnému systému je indikované prostredníctvom **✓**.

Vyberte spárované zariadenie. Zobrazuje sa podradená ponuka.

Aby ste zariadenie odpojili, vyberte položku **Odpojiť** podradenej ponuky.

Odobratie párového zariadenia

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku **Nastavenia telefónu**, potom **Zoznam zariadení**. Zobrazí sa zoznam Bluetooth zariadení aktuálne spárovaných k Informačnému systému.

Poznámky

Bluetooth zariadenie aktuálne pripojené k informačnému systému je indikované prostredníctvom **✓**.

Vyberte požadované zariadenie. Zobrazuje sa podradená ponuka.

Ak je zariadenie pripojené, musíte ho najskôr odpojiť (postup si pozrite vyššie).

Aby ste zariadenie odstránili, vyberte položku **Vymazať** podradenej ponuky.

Obnovenie výrobných nastavení

Môžete obnoviť výrobné nastavenia nastavení telefónu, ako je napríklad zoznam zariadení, kód Bluetooth a tón zvonenia.

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**. Vyberte **Nastavenia telefónu** a potom **Návrat na pôvodné nastavenia**.

Podradená ponuka vás vyzve otázkou. Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia všetkých hodnôt, vyberte položku **Áno**.

Núdzové volanie

⚠ Varovanie

Nastavené pripojenie nie je možné zaručiť v každom prípade. Z toho dôvodu sa nespoliehajte výhradne na mobilný telefón, ak ide o životne dôležitú komunikáciu (napr. núdzové volanie pre záchrannú službu).

V niektorých sieťach môže byť nutné mať platnú kartu SIM správne vloženú do mobilného telefónu.

⚠ Varovanie

Nezabudnite, že volať a prijímať hovory s mobilným telefónom môžete iba vtedy, keď je v oblasti s dostatočne silným signálom. Za istých okolností núdzové volania nemôžete uskutočniť v ktorejkoľvek mobilnej sieti; je možné, že určité aktívne sieťové a/alebo telefónne služby znemožnia takéto procesy. Informujte sa u svojho miestneho operátora siete.

Číslo núdzového volania môže závisieť od regiónu alebo krajiny. Informujte sa o správnom čísle núdzového volania pre príslušnú oblasť.

Vytočte číslo núdzového volania (napr. **112**).

Vytvorí sa telefonické spojenie s centrom pre núdzové volania.

Na otázky personálu servisného centra popíšte svoju núdzovú situáciu.

⚠ Varovanie

Neukončíte hovor, kým vás na to nevyzve centrum pre núdzové volania.

Obsluha

Po vytvorení spojenia Bluetooth medzi vašim mobilným telefónom a informačným systémom mnoho funkcií svojho mobilného telefónu môžete obsluhovať aj cez informačný systém.

Prostredníctvom informačného systému môžete napríklad vytvoriť spojenie pomocou telefónnych čísel uložených v mobilnom telefóne alebo zmeniť telefónne čísla.

Poznámky

V režime handsfree manipulácia s mobilným telefónom, ako napríklad prijatie hovoru alebo nastavenie hlasitosti, zostáva naďalej možná.

Po vytvorení spojenia medzi mobilným telefónom a informačným systémom sa údaje mobilného telefónu prenesú do informačného systému. Môže to pár minút trvať, v závislosti od modelu telefónu. Počas tejto chvíle je obsluha mobilného telefónu cez informačný systém možná len v obmedzenom rozsahu.

Poznámky

Nie každý mobilný telefón podporuje všetky funkcie portálu telefónu. Preto môžu byť odlišnosti rozsahu funkcií týchto špecifických mobilných telefónov.

Podmienky

Nasledujúce podmienky sa musia splniť, aby sa mohol používať handsfree režim Informačného systému.

- Musí byť aktivovaná funkcia Bluetooth Informačného systému ⇨ 81.
- Musí byť aktivovaná funkcia Bluetooth mobilného telefónu (pozrite používateľskú príručku zariadenia).
- Mobilný telefón sa musí nastaviť na „viditeľný“ (pozrite používateľskú príručku zariadenia).
- Mobilný telefón sa musí spárovať s Informačným systémom ⇨ 81.

Aktivácia handsfree režimu

Stlačte  /  na ovládacom paneli informačného systému. Zobrazí sa hlavná ponuka telefónu.

Poznámky

Ak k informačnému systému nie je pripojený žiadny mobilný telefón, je zobrazené **Nie je k dispozícii žiadny telefón**. Pre podrobný popis vytvorenia Bluetooth spojenia pozrite ⇨ 81.



Teraz môžete prostredníctvom hlavnej ponuky (a súvisiacich podradených ponúk) telefónu a prostredníctvom ovládacích prvkov telefónu na volante ovládať mnohé z funkcií telefónu.

Inicializácia telefónneho hovoru

Manuálne zadanie čísla

Keď sa nachádzate v hlavnej ponuke telefónu, stlačte **MENU-TUNE**, aby ste otvorili **Ponuka Telefón**.

Vyberte položku podradenej ponuky **Zadajte číslo**. Zobrazí sa nasledujúca obrazovka.



Aby sa začalo vytáčanie, zadajte požadované číslo a na displeji vyberte položku .

Poznámky

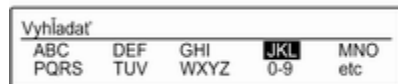
Aby ste otvorili obrazovku **Vyhľadať** telefónneho zoznamu, zvolíte .

Používanie telefónneho adresára

Telefónny zoznam obsahuje mená a čísla kontaktov.

Keď sa nachádzate v hlavnej ponuke telefónu, stlačte **MENU-TUNE**, aby ste otvorili **Ponuka Telefón**.

Vyberte položku podradenej ponuky **Telefónny zoznam**. Zobrazí sa nasledujúca obrazovka.



Rovnako, ako na telefóne alebo mobilnom telefóne, sú písmená na displeji zoradené do skupín podľa abecedy: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv a wxyz**.

Vyberte požadovanú skupinu písmen. Zobrazuje sa telefónny zoznam, ktorý ukazuje záznamy začínajúce sa na jedno z písmen v skupine písmen.

Rolujte v zozname a vyberte požadované meno záznamu.

Rolujte zoznamom telefónnych čísel a vyberte požadované číslo. Príslušné telefónne číslo sa vytáča.

Nastavenie poradia usporiadania telefónneho zoznamu

Po spárovaní a pripojení mobilného telefónu k Informačnému systému bude automaticky do Informačného systému stiahnutý zoznam z vášho telefónu s telefónnymi číslami a menami.

Telefónny zoznam informačného systému môže byť usporiadaný podľa **Meno** alebo **Priezvisko**.

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku **Nastavenia telefónu**, potom **Prezeranie telefónneho zoznamu**.

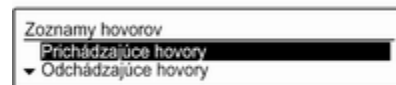
Vyberte želanú možnosť.

Používanie zoznamov hovorov

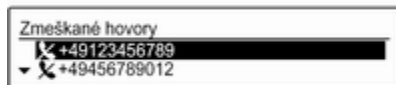
Všetky prichádzajúce, volané alebo zmeškané hovory sú zaznamenávané v príslušných zoznamoch hovorov.

Keď sa nachádzate v hlavnej ponuke telefónu, stlačte **MENU-TUNE**, aby ste otvorili **Ponuka Telefón**. Vyberte položku podradenej ponuky **Zoznamy hovorov**.

Voliteľne môžete stlačiť tlačidlo /✕. Zobrazí sa nasledujúca obrazovka.



Vyberte požadovaný zoznam hovorov, napríklad **Zmeškané hovory**. Zobrazí sa ponuka s príslušným zoznamom hovorov.



Inicializácia telefónneho hovoru: zvolte požadovanú položku zoznamu. Príslušné telefónne číslo sa vytáča.

Opätovné vytáčanie telefónneho čísla

Posledné vytáčané telefónne číslo sa znovu vytáča.

Stlačte  na volante, aby ste otvorili ponuku **Číslo pre opätovné vytočenie**.

Stlačte  znova, aby ste spustili vytáčanie.

Stlačte  na volante, aby ste opustili ponuku **Číslo pre opätovné vytočenie**.

Voliteľne môžete pomocou gombíka **MENU-TUNE** vybrať položku **Nie** na displeji.

Prichádzajúci telefónny hovor

Ak je v čase prichádzajúceho hovoru aktívny audio režim, napr. rádio alebo CD režim, príslušný audio zdroj sa stíši a zostáva stíšený, pokým sa hovor neukončí.

Prijatie hovoru: na displeji vyberte položku **Odpoveď**.

Odmietnutie hovoru: na displeji vyberte položku **Odmietnuť**.

Druhý prichádzajúci telefónny hovor

Ak máte v priebehu hovoru druhý telefonát, zobrazí sa správa.

Ak chcete prijať druhý hovor a ukončiť prebiehajúci hovor: na displeji vyberte položku **Odpoveď**.

Ak chcete druhý hovor odmietnuť a pokračovať v prebiehajúcom hovore: na displeji vyberte položku **Odmietnuť**.

Zmena tónu zvonenia

Stlačením tlačidla **CONFIG** otvorte ponuku **Systémová konfigurácia**.

Vyberte položku **Nastavenia telefónu, Zvuk a tóny** a potom **Tón zvonenia**.

Zobrazuje sa zoznam všetkých dostupných tónov zvonenia.

Vyberte požadovaný tón zvonenia.

Pre podrobný popis hlasitosti tónu zvonenia pozrite  61.

Funkcie počas telefonického hovoru

Počas prebiehajúceho telefonického hovoru sa bude hlavná ponuka telefónu zobrazovať nasledovne.

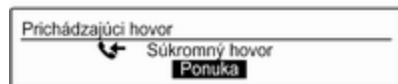


Výberom položky **Ponuka** na displeji otvoríte ponuku **Pripojené**.

Výberom položky **Zložiť** na displeji ukončíte hovor.

Aktivácia súkromného režimu

V ponuke **Pripojené** vyberte položku podradenej ponuky **Súkromný hovor**, aby ste prepli hovor na mobilný telefón. Zobrazí sa nasledujúci displej.



Ak chcete hovor prepnúť späť do informačného systému, vyberte na displeji položku **Ponuka** a následne **Preniesť hovor**.

Deaktivácia/aktivácia mikrofónu

V ponuke **Pripojené** nastavte položku podradenej ponuky **Stlmiť mikrofón** na možnosť **ZAP..** Volajúci vás viac nebude počuť.

Ak chcete mikrofón znovu aktivovať: nastavte položku podradenej ponuky **Stlmiť mikrofón** znovu na možnosť **VYP..**

Mobilné telefóny a vysielачky CB

Pokyny na inštaláciu a návod na obsluhu

Pri inštalácii a obsluhu mobilného telefónu je potrebné dodržiavať pokyny na inštaláciu a pokyny uvedené v návode na obsluhu od výrobcu mobilného telefónu a súpravy handsfree. Pri ich nedodržaní môže byť vozidlo nespôsobilé na prevádzku na verejných komunikáciách (EU Smernica 95/54/EK).

Nutné predpoklady pre bezproblémovú prevádzku:

- Odborne inštalovaná vonkajšia anténa, na zaistenie maximálneho možného dosahu.
- Maximálny prenosový výkon 10 W.
- Inštalácia telefónu na vhodné miesto – berte ohľad na príslušnú poznámku v Príručke používateľa, časť **Systém airbagov**.

Informujte sa o určenom umiestnení vonkajšej antény, držiacu zariadenia a spôsobe použitia zariadenia s vysielačím výkonom nad 10 W.

Používanie nástavca handsfree bez vonkajšej antény so štandardami mobilného telefónu GSM 900/1800/1900 a UMTS je povolené iba v prípade, ak je maximálny vysielač výkon mobilného telefónu 2 wattu pre GSM 900 alebo 1 wattu pre ostatné typy.

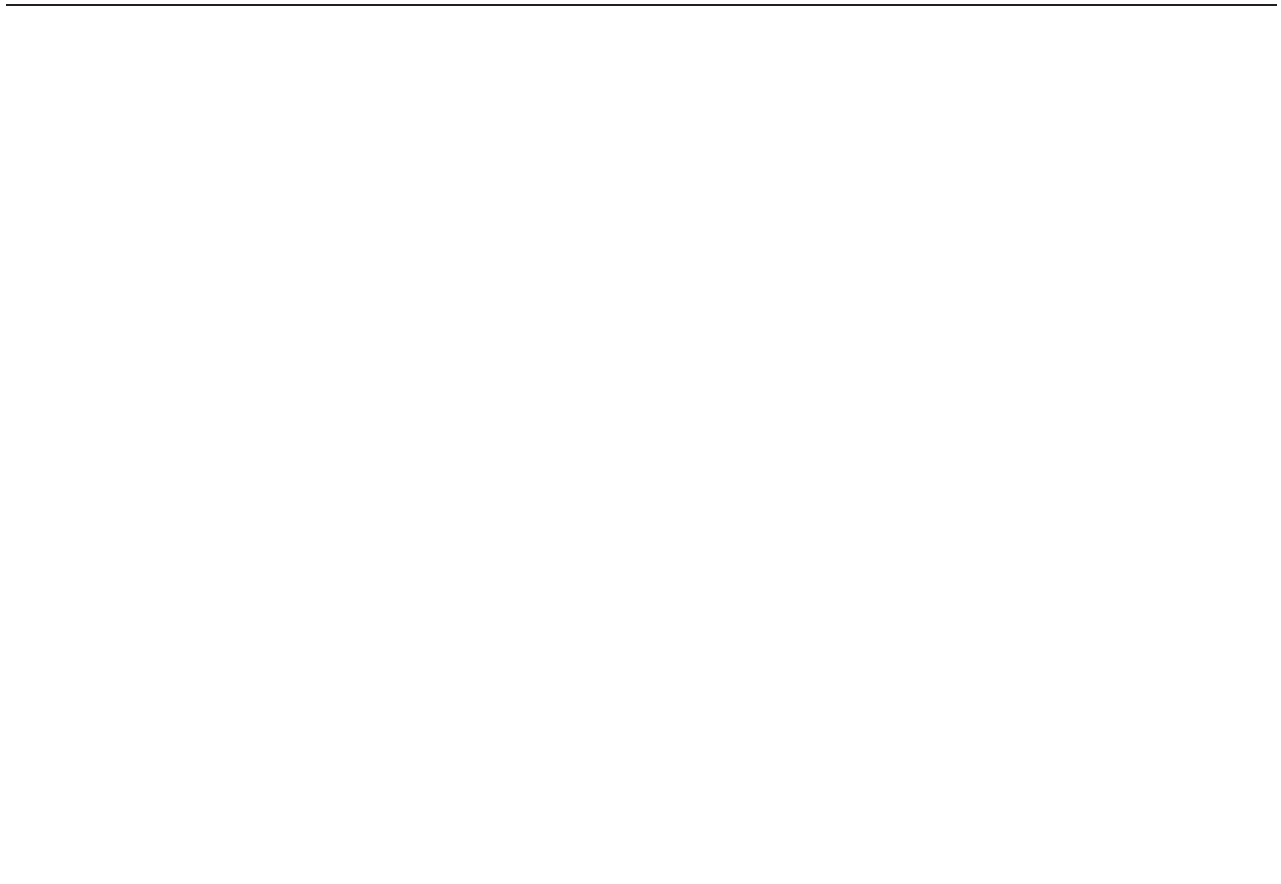
Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte telefón počas jazdy. Aj použitie handsfree súpravy môže viesť k odvedeniu pozornosti pri riadení.

Varovanie

Použitie vysielačiek a mobilných telefónov, ktoré nespĺňajú vyššie uvedené štandardy pre mobilné telefóny, je dovolené len pomocou antény umiestnenej mimo vozidla.

Výstraha

Ak nie sú dodržané vyššie uvedené predpisy a vnútri vozidla sú používané mobilné telefóny a vysielačky bez vonkajšej antény, môže to viesť k poruchám v elektronike vozidla.



Register

A

Aktivácia funkcie USB.....	76
Aktivácia handsfree režimu telefónu.....	83
Aktivácia rádia.....	63
Aktivovanie Bluetooth hudby.....	78
Aktivovanie funkcie AUX.....	74
Aktivovanie prehrávača CD.....	72
Aktualizácia zoznamu staníc.....	65
Automatické ovládanie hlasitosti. .	61
Automaticky uložené zoznamy.....	64
Obnovenie staníc.....	64
Ukladanie staníc.....	64

B

Bluetooth	
Bluetooth pripojenie.....	81
Hudba Bluetooth.....	78
Telefón.....	83

C

CD menu.....	72
--------------	----

D

DAB.....	69
Dopravné správy.....	67
Dynamické prispôsobenie zvuku. .	69

F

Funkcia opakovaného vytáčania. .	83
Funkcia pre odraďovanie zlodejov	51

G

Gombík MENU-TUNE.....	58
-----------------------	----

H

Hlasitosť	
Automatické ovládanie hlasitosti	61
Funkcia stlmenia.....	57
Hlasitosť citlivá na rýchlosť.....	61
Hlasitosť dopravných správ (TA)	61
Hlasitosť tónu zvonenia.....	61
Maximálna hlasitosť po spustení	61
Nastavenie hlasitosti.....	57
Obmedzenie hlasitosti pri vysokých teplotách.....	57
Hlasitosť dopravných správ (TA)..	61
Hudba Bluetooth	
Obsluha.....	78
Podmienky.....	78
Všeobecné informácie.....	78
Zapnutý.....	78

I

Informačný ovládací panel.....	52
--------------------------------	----

M

Maximálna hlasitosť po spustení..	61
Mobilné telefóny a vysielacky CB	87

N

Nastavenia času.....	57
Nastavenia dátumu.....	57

Nastavenia hlasitosti.....	61
Nastavenia jazyka.....	57
Nastavenia tónu.....	60
Núdzové volanie.....	83

O

Obnovenie staníc.....	64, 65
Obsluha.....	78, 83
Hudba Bluetooth.....	78
Ponuka.....	58
Port USB.....	76
Prehrávač CD.....	72
Rádio.....	63
Telefón.....	83
Vstup AUX.....	74

Ovládacie prvky

Informačný systém.....	52
Telefón.....	80
Volant.....	52
Ovládacie prvky zvuku na volante	52

P

Ponuka USB.....	76
Ponuky vlnových pásiem.....	65
Port USB	
Aktivácia.....	76
Dôležité informácie.....	75
Obsluha.....	76
Odstránenie zariadenia USB....	76
Ponuka USB.....	76

Pripojenie zariadenia USB.....	75
Všeobecné informácie.....	75
Použitie.....	57, 63, 72, 74
Hudba Bluetooth.....	78
Ponuka.....	58
Port USB.....	76
Prehrávač CD.....	72
Rádio.....	63
Telefón.....	83
Vstup AUX.....	74
Používanie ponúk.....	58
Prehľad ovládacích prvkov.....	52
Prehrávač CD	
CD menu.....	72
Použitie.....	72
Spustenie prehrávania CD.....	72
Vloženie CD.....	72
Všeobecné informácie.....	71
Vybratie disku CD.....	72
Zapnutý.....	72
Prehrávanie uložených zvukových súborov.....	76
Pripojenie Bluetooth.....	81

R

Rádio	
Aktualizácia zoznamu staníc.....	65
Automaticky uložené zoznamy.	64
DAB hlásenia.....	65
Dopravné správy.....	67

Dynamické prispôsobenie zvuku.....	69
Konfigurácia DAB.....	69
Konfigurácia RDS.....	67
Ladenie staníc.....	63
Obnovenie staníc.....	64, 65
Ponuky vlnových pásiem.....	65
Použitie.....	63
Rádiový dátový systém (RDS) ..	67
Regionalizácia.....	67
Rozhlasová služba dopravných správ.....	67
Ukladanie staníc.....	64, 65
Voľba vlnového pásma.....	63
Vyhľadávanie staníc.....	63
Vysielanie digitálneho zvuku (DAB).....	69
Výber pásma.....	69
Zapnutý.....	63
Zoznam kategórií.....	65
Zoznamy obľúbených.....	65
Zoznamy staníc.....	65
Rádiový dátový systém (RDS)	67
RDS.....	67
Regionalizácia.....	67
Rozhlasová služba dopravných správ.....	67

S

Spustenie prehrávania CD.....	72
Stíšiť.....	57
Systémové nastavenia	
Dátum a čas.....	57
Jazyk.....	57
Nastavenia vozidla.....	57
Obnovenie výrobných nastavení.....	57

T

Telefón	
Bluetooth.....	80
Bluetooth pripojenie.....	81
Dôležité informácie.....	80
Funkcie počas telefonického hovoru.....	83
Núdzové volania.....	83
Opätovné vytáčanie telefónneho čísla.....	83
Ovládacie prvky.....	80
Podmienky.....	83
Prichádzajúci hovor.....	83
Telefónny zoznam.....	83
Všeobecné informácie.....	80
Vytočenie telefónneho čísla.....	83
Výber tónu zvonenia.....	83
Zapnutý.....	83
Zoznamy volaní.....	83
Telefónny zoznam.....	83

Tón zvonenia	
Hlasitosť tónu zvonenia.....	61
Výber tónu zvonenia.....	83

U

Ukladanie staníc.....	64, 65
-----------------------	--------

V

Voľba vlnového pásma.....	63
Vstup AUX	
Nastavenie hlasitosti.....	74
Obsluha.....	74
Všeobecné informácie.....	74
Zapnutý.....	74
Všeobecné informácie... 71, 74,	
75, 78, 80	
Hudba Bluetooth.....	78
Informačný systém.....	50
Port USB.....	75
Prehrávač CD.....	71
Telefón.....	80
Vstup AUX.....	74
Vyhľadávanie staníc.....	63
Vysielanie digitálneho zvuku.....	69

Z

Zapnutie informačného systému. .	57
Zapnutie rádia.....	63

Zavolať

Funkcie počas telefonického hovoru.....	83
Inicializácia telefónneho hovoru	83
Prichádzajúci hovor.....	83
Tón zvonenia.....	83
Základné operácie.....	58
Zoznam kategórií.....	65
Zoznamy obľúbených.....	65
Obnovenie staníc.....	65
Ukladanie staníc.....	65
Zoznamy staníc.....	65
Zoznamy volaní.....	83
Zrušenie dopravných správ.....	67

FlexDock

FlexDock	94
Register	96

FlexDock

Všeobecné informácie	94
Použitie	95

Všeobecné informácie

FlexDock sa skladá zo vstavanej základovej dosky a rôznych typov adaptérov, ktoré sa dajú pripojiť k základovej doske. Po vložení telefónu iPhone® alebo iného smartfónu do adaptéra môžete smartfón ovládať prostredníctvom informačného systému, ovládacích prvkov na volante alebo dotykovej obrazovky. Podrobné informácie o používaní adaptéra môžete nájsť v návode k adaptéru, ktorý je súčasťou balenia každého adaptéru.

Varovanie

Zariadenia pripojené do FlexDock sa musia použiť takým spôsobom, aby nedochádzalo k narušeniu pozornosti vodiča a vozidlo bolo vždy bezpečne riadené. Vždy musíte dodržiavať príslušné zákony a nariadenia krajiny, v ktorej jazdíte. Tieto zákony sa môžu líšiť od informácií uvedených v tejto príručke. V

prípade pochybností zastavte vozidlo a zariadenia obsluhujte pri stojacom vozidle.

Poznámky

Neobsluhujte ďalší zdroj zvuku prostredníctvom USB konektora súčasne z dôvodu prekryvania oboch zvukových zdrojov.

Výstraha

Aby ste zabránili krádeži, nenechávajte mobilný telefón vo FlexDock, keď opúšťate vozidlo.

Použitie

Pripojenie adaptéra k základovej doske



1. Zo základovej dosky odstráňte kryt.
2. Adaptér zatlačte do základovej dosky a ohnite ho.

Prepojenie inteligentného telefónu s informačným systémom

Univerzálny inteligentný telefón

Pomocou prepájacieho kábla pripojte inteligentný telefón s adaptérom.

iPhone

Telefón iPhone sa po vložení do adaptéra pripojí automaticky.

V závislosti od stavu softvérového a hardvérového vybavenia môžu byť funkcie telefónu iPhone obmedzené.

Obsluha inteligentného telefónu

Keď pripojíte inteligentný telefón pomocou rozhrania FlexDock, bude mať rovnaké funkcie ako v prípade pripojenia prostredníctvom konektora USB. Podrobné informácie nájdete v príslušných pokynoch v tejto príručke.

Ak chcete používať funkciu telefónu alebo funkciu hudby Bluetooth, musíte nadviazať spojenie Bluetooth. Pozrite si príslušné pokyny v tejto príručke a v návode na obsluhu príslušného smartfónu, kde nájdete podrobné informácie.

Odpojenie adaptéra zo základovej dosky

1. Stlačte tlačidlo pre uvoľnenie a adaptér vyberte.



2. Pripojte kryt k základovej doske.

Register

A	
Adaptér.....	95
F	
FlexDock.....	95
P	
Použitie.....	95
V	
Všeobecné informácie.....	94
Z	
Základová doska.....	95

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Informácie uvedené v tejto príručke nadobúdajú platnosť nižšie uvedeným dátumom. Spoločnosť Adam Opel AG si vyhradzuje právo na vykonanie zmien technických špecifikácií, funkcií a konštrukcie vozidla s ohľadom na informácie uvedené v tejto príručke, ako aj na vykonanie zmien v samotnej príručke.

Vydanie: august 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Vytlačené na papieri bielenom bez použitia chlóru.

ID-OADAILSE1608-sk

